

Román Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, József A. u. 2.

E/436-1/2020.

JEGYZŐKÖNYV

testületi ülés

2020. február 25.

Román Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyula út 2.

Ikt.szám: E/436-1/2020.

Jegyzőkönyv

Készült: 2020. február 25-én az Eleki Közös Önkormányzati Hivatal tanácskozó termében (5742 Elek, Gyulai út 2.) megtartott, Román Nemzetiségi Önkormányzat soros üléséről.

Jelen vannak: Botás László elnök, Bágy György János elnökhelyettes, Gál Attila, Mészáros Jánosné román nemzetiségi képviselők.

Távol maradt: Sarkadi Ferenc Gábor román nemzetiségi képviselő.

A jegyzőkönyvet vezette: Haluska Mihályné főmunkatárs.

Botás László elnök köszöntötte a megjelent nemzetiségi képviselőket, majd megállapította, hogy ugyan Sarkadi Ferenc Gábor, román nemzetiségi képviselő nem tud jelen lenni az ülésen, ennek ellenére a nemzetiségi önkormányzati ülés határozatképes. Ezt követően javaslatot tett a jegyzőkönyv hitelesítőre Bágy György János elnökhelyettes személyében.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül
4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta:

1/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Román Nemzetiségi Önkormányzat a jegyzőkönyv hitelesítésére Bágy György János elnökhelyettest kérte fel.

Botás László elnök ezt követően javaslatot tett az ülés napirendjének módosítására, oly módon, hogy a kiküldött meghívó szerinti IX. napirendi pont helyén az Ortodox Egyház kérelmét tárgyalják meg, X. napirendi pont lenne az Egyebek, bejelentések, a többi napirendi pont pedig maradjon a meghívó szerinti. Kérte, hogy ezzel a módosítással fogadják el az ülés napirendjét.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül
4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta

2/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Román Nemzetiségi Önkormányzat az alábbi módosított napirendet fogadta el:

I. Tájékoztató a két ülés között történekről

Botás László
elnök

II. 2019.évi költségvetési határozat módosítása

Botás László
elnök



III. Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzata adósságot

keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítása Botás László
elnök

IV. 2020.évi költségvetés elfogadása Botás László
elnök

V. 2020.évi munkaterv Botás László
elnök

VI. Települési önkormányzattal kötött együttműködési
megállapodás felülvizsgálata Botás László
elnök

VII. Nemzetiségi önkormányzatokkal, egyesületekkel kötött
együttműködési megállapodások Botás László
elnök

VIII. Beszámoló az elnöki hatáskörben kifizetett kiadásokról Botás László
elnök

IX. Ortodox Egyház kérelme Botás László
elnök

X. Egyebek, bejelentések

I. Tájékoztató a két ülés között történtekről

Botás László elnök elmondta, hogy az előző, novemberi ülés óta több városi, illetve településen kívüli programon is részt vett a Román Nemzetiségi Önkormányzat. A Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat által, november 30-án megrendezett hagyományos disznótoros ünnepségen a nemzetiségi képviselők közül hárman vettek részt. December 4-én a Gyulai Főkonzul meghívásának tettek eleget, Szelezsán György polgármester Úrral, amely a román nemzeti ünnep alkalmából került megrendezésre. A december 8-i adventi gyertyagyújtást az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat rendezte, megítélése szerint igen színvonalas ünnepség volt. December 16-án az Eleki Románokért Egyesület karácsonyi rendezvényén képviseltette magát a Román Nemzetiségi Önkormányzat. E rendezvényen olyan Temesvári egyetemisták adtak igen színvonalas műsort, akik nemzetiségi és kulturális szakon végzik tanulmányaikat. Tradicionális, autentikus énekeket, illetve zenei darabokat mutattak be a jelenlévőknek. Az Elek Város Önkormányzata által, szintén minden évben megrendezett Nemzetiségi Napon négy román nemzetiségi képviselő vett részt. December 17-én Elek Város Önkormányzatának képviseletében Szelezsán György polgármester Úr, a Román Nemzetiségi Önkormányzat nevében pedig személy szerint ő írta alá a székház ingatlan használatára vonatkozó szerződést, amely tíz éves időtartamra szól. Január 19-én a németek kiűzetésének évfordulója alkalmából a főtéren lévő Kiűzetési Emlékműnél többek között a Román Nemzetiségi Önkormányzat is koszorút helyezett el. Ezzel egyidőben a Magyarországi



Ortodox Egyház püspöke istentiszteletet tartott plébániánkon. A január 25-én megrendezett Országos Román Bálon Elek város részéről összesen 21 fő volt jelen; a Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselői, az Eleki Hagyományőrök és az Eleki Románokért Egyesület tagjai. Január 28-án az Országos Román Önkormányzat közgyűlésén megalakult a Pénzügyi Bizottság és az Oktatási, Kulturális és Ifjúsági Bizottság, amelynek tagjai lettek Elek részéről Petrusán Éva és Bágy György János is. Február 15-én megrendezésre került az Eleki Hagyományos Román Batyus Bál, amely az egyik legnagyobb jelentőségű nemzetiségi esemény Elek városában, immáron több mint 70 éve, hiszen az első eleki román bált 1947. Karácsony másnapján rendezték meg egy kiskocsmában. Rendkívüli büszkeség számunkra, szervezők számára, hogy ebben a mai felgyorsult és egyre személytelenebbé váló világban is meg tudjuk őrizni ősi értékeinket. Tartozni egy közösséghez az biztonságot, stabilitást jelent. Napjainkban talán ez a legfontosabb érték. Tudni, hogy honnan érkezünk és hogy hova tartozunk, milyen közösségért van felelősségünk. Büszkéek vagyunk arra, hogy ezt a mai bált minden korosztály várta, a fiatal felnőttektől a nyugdíjasokig egyaránt, ami mindenki számára láthatóvá teszi: Eleken a román örökség nem egy elfeledett múlt, hanem élő és lüktető jelen. Ez az egyedülálló kulturális kincs megerősít bennünket abban, hogy identitástudatunkat megőrizzük évről évre.

Kérte a képviselő-testület véleményét a tájékoztatóval kapcsolatban. Tekintettel arra, hogy vélemény, hozzászólás nem volt, javasolta a két ülés között történekről szóló tájékoztató tudomásulvételét.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül

4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta

3/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Román Nemzetiségi Önkormányzat a két ülés között történekről szóló tájékoztató tudomásul vette.

II. 2019.évi költségvetési határozat módosítása

Botás László elnök az írásban kiküldött előterjesztés alapján elmondta, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület a költségvetési előirányzatait az első negyedév kivételével negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-éi hatállyal módosítja. A költségvetési határozat módosítására irányuló előterjesztés a bevételi és kiadási főösszeg tekintetében 300.000.-Ft előirányzat növelést tartalmaz, ugyanis a működési célú támogatások államháztartáson belülről előirányzata 300.000.-Ft-tal növekszik az Elek Város Önkormányzata támogatás folyósítása miatt, kiadási oldalon a dologi kiadások előirányzata pedig 300.000.- Ft-tal nő.

Kérte a nemzetiségi képviselőket, hogy az előterjesztésben szereplő indokok alapján fogadják el a 2019.évi költségvetés módosítását az alábbiak szerint, ezzel módosítva a 10/2019.(II.28.) számú határozatukat:

„ Az Önkormányzati szintű bevételi, kiadási előirányzatokat érintő módosítások

(1) A 2019. október 1. és december 31. között pótelőirányzatként a helyi önkormányzati támogatások, átvett pénzeszközök, valamint a saját bevételek előirányzatának növelése, a

nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatokat érintő határozatainak átvezetése miatt az alaphatározat 2. §-ában megállapított

Költségvetési kiadási főösszegét	300.000.-Ft-tal
Költségvetési bevételi főösszegét	300.000.-Ft-tal

módosítja és a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi

módosított költségvetési bevételét	5.343.878.- Ft-ban
módosított költségvetési kiadását	5.343.878.-Ft-ban

állapítja meg.

A költségvetési határozat módosításának részletezése

- (1) Az Önkormányzat összes módosított bevételét forrásonként, összes módosított kiadását jogcímenként a határozat 1. melléklete alapján határozza meg a képviselő-testület.
- (2) A módosított működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az 2/1. és 2/2. mellékletek szerint fogadja el képviselő-testület.
- (3) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások módosított előirányzatait beruházásonként és felújításonként a 3. melléklet szerint állapítja meg képviselő-testület."

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül
4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta

4/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat a 2019.évi költségvetésről szóló 10/2019.(II.28.) határozatát az alábbiak szerint módosítja:

„Az Önkormányzati szintű bevételi, kiadási előirányzatokat érintő módosítások

(1) A 2019. október 1. és december 31. között pótelőirányzatként a helyi önkormányzati támogatások, átvett pénzeszközök, valamint a saját bevételek előirányzatának növelése, a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatokat érintő határozatainak átvezetése miatt az alaphatározat 2. §-ában megállapított

Költségvetési kiadási főösszegét	300.000.-Ft-tal
Költségvetési bevételi főösszegét	300.000.-Ft-tal

módosítja és a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi

módosított költségvetési bevételét	5.343.878.- Ft-ban
módosított költségvetési kiadását	5.343.878.-Ft-ban

állapítja meg.



A költségvetési határozat módosításának részletezése

- (1) Az Önkormányzat összes módosított bevételeit forrásonként, összes módosított kiadását jogcímenként a határozat 1. melléklete alapján határozza meg a képviselő-testület.*
- (2) A módosított működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az 2/1. és 2/2. mellékletek szerint fogadja el képviselő-testület.*
- (3) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások módosított előirányzatait beruházásonként és felújításonként a 3. melléklet szerint állapítja meg képviselő-testület. „*

Határidő: azonnal

Felelős: Botás László elnök

III. Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzata adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítása

Botás László elnök szintén az írásos előterjesztés, illetve a hivatal pénzügyeseitől kapott tájékoztatás alapján elmondta, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. § a középtávú tervezés keretein belül előírja a Stabilitási tv. 45. § (1) bekezdés a) pontja felhatalmazása alapján, hogy az önkormányzatoknak az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII. 30.) Korm. rendeletben meghatározottak szerinti saját bevételeinek, valamint a Stabilitási tv. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét határozatban kell megállapítani. A nemzetiségi önkormányzatnak a saját bevételei összegét, valamint az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeit – évente – legkésőbb a költségvetési rendelet elfogadásáig kell megállapítani. Ennek részletes bemutatását a határozati javaslat 1. melléklete tartalmazza. A mellékletben lévő táblázat adatai „0”-sak a nemzetiségi önkormányzatra vonatkozóan, ennek ellenére szükséges az elfogadása. A szakmai indokok alapján kérte a határozati javaslat előterjesztés szerinti elfogadását.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül

4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta

5/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a saját bevételei összegét, valamint az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek három évre várható összegét a mellékelt táblázatban bemutatottak szerint (1. melléklet) változatlan formában jóváhagyja.

Határidő: azonnal

Felelős: Botás László elnök

IV. 2020.évi költségvetés elfogadása



Botás László elnök elmondta, hogy a Román Nemzetiségi Önkormányzat központi költségvetésből származó bevételei ismertek. Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvényben foglaltak szerint megállapításra kerültek a területi és a települési nemzetiségi önkormányzatok 2020. évi működési támogatásai. A működési költségvetési támogatás utalásáról a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló Kormányrendelet előírásai alapján az Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. rendelkezett. Ennek értelmében megszületett a döntés a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok 2020. évi működési költségvetési támogatásáról. Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat általános működési támogatása 1.040.000.-Ft, - mely az ezen a címen elérhető legmagasabb támogatási összeg. A feladatarányos állami támogatás nagysága év közben kerül megállapításra. Emiatt eredeti előirányzatként a költségvetésben csak az 1.040.000.-Ft, valamint az Elek Város Önkormányzatától várható 300.000.- Ft működési célú támogatás szerepel. A pénzkészletünk 2019. december 31-én 3.133.109.- Ft volt. Ezt az összeget terveztük be maradványként a költségvetésbe. A Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi tervezett kiadási előirányzatain belül a személyi juttatások 300.000.- Ft, amely gépkocsi költségtérítést tartalmaz, dologi kiadások 3.373.109.-Ft, amelyet a tervezett rendezvények kiadásaira, valamint a székház működési kiadásaira szeretnének fordítani. Egyéb működési célú kiadásokban 300.000.-Ft szerepel, amelyet egyház és civil szervezet támogatására szeretnének fordítani, a beruházási kiadásoknál 500.000.- Ft szerepel, amely összegből laptop és mobiltelefon beszerzését tervezzük. Kérte a nemzetiségi képviselők véleményét a tervezettel kapcsolatosan, illetve javasolta az előterjesztés mellékletei szerinti tartalommal elfogadásra a 2020.évi költségvetést.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül
4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta:

6/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetését a határozat mellékletei szerinti tartalommal elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Botás László elnök

V. 2020.évi munkaterv

Botás László elnök emlékeztette a testület tagjait, hogy az ülést megelőzően több alkalommal is beszéltek a 2020.évi munkaterről, az előterjesztés ennek alapján készült el. Természetesen bármikor módosulhatnak ezek a napirendi pontok, illetve dátumok, aktuális kérdések megtárgyalásával bármikor ki tudják egészíteni. Kérte az írásos előterjesztés alapján a képviselők véleményét, vagy egyéb javaslatát.

Bágy György János elnökhelyettes egyetértett azzal, hogy bármikor lehetőség lesz ezen napirendi pontok kiegészítésére, vagy új napirendi pontok megtárgyalására, összességében ezt a munkatervet elfogadásra javasolta.

Botás László elnök annyival egészítette ki az előterjesztést, hogy már tett is lépéseket a kérdésben, hogy Méhkeréken egy kihelyezett ülést tartana az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat, amely az Eleki Román Nemzetiségi Óvoda alapításáról szólna, de ez majd az év során kerül megvalósításra.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül
4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta:

7/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2020.évi munkatervét az alábbiak szerint fogadta el:

Február 25.

- | | |
|---|-----------------------|
| I. Tájékoztató a két ülés között történetekről | Botás László
elnök |
| II. 2019.évi költségvetési határozat módosítása | Botás László
elnök |
| III. Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzata adósságot
keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítása | Botás László
elnök |
| IV. 2020.évi költségvetés elfogadása | Botás László
elnök |
| V. 2020.évi munkaterv | Botás László
elnök |
| VI. Települési önkormányzattal kötött együttműködési
megállapodás felülvizsgálata | Botás László
elnök |
| VII. Nemzetiségi önkormányzatokkal, egyesületekkel kötött
együttműködési megállapodások | Botás László
elnök |
| VIII. Beszámoló az elnöki hatáskörben kifizetett kiadásokról | Botás László
elnök |
| IX. Egyebek, bejelentések | |

Március 24.

- | | |
|--|-----------------------|
| I. Tájékoztató a két ülés között történetekről | Botás László
elnök |
| II. A hagyományos román bálról beszámoló, a
rendezvény értékelése | Botás László |



	elnök
III. A nemzetiségi önkormányzat működési feladataihoz kapcsolódó eszközök beszerzése	Botás László elnök
IV. Egyebek, bejelentések	
<u>Május 26.</u>	
I. Tájékoztató a két ülés között történekről	Botás László elnök
II. Román oktatás, az iskola és az óvoda működésével kapcsolatos feladatok	Botás László elnök
III. Az eleki románságért kitüntetés alapítása	Botás László elnök
V. Bejelentések	
<u>Július 28.</u>	
I. Tájékoztató a két ülés között történekről	Botás László elnök
II. 2019.évi költségvetés módosítása, zárszámadás elfogadása	Botás László elnök
III. Az ortodox egyházzal kapcsolatos feladatok	Botás László elnök
IV. Világtalálkozó előkészítése	Botás László elnök
V. Bejelentések	
<u>Szeptember 22.</u>	
I. Tájékoztató a két ülés között történekről	Botás László elnök
II. A hagyományörzés, a kultúra helyzete városunkban	Botás László elnök
III. Szervezeti és Működési Szabályzat felülvizsgálata	Botás László elnök
IV. Egyebek, bejelentések	
<u>November 30.</u>	
I. Tájékoztató a két ülés között történekről	Botás László elnök
II. 2021.évi munkaterv előkészítése	Botás László elnök



III. Hagyományos román bál előkészítése

elnök
Botás László
elnök

IV. 2020.évi költségvetés módosítása

Botás László
elnök

V. Egyebek, bejelentések

VI. Közmeghallgatás

Határidő: azonnal

Felelős: Botás László elnök

VI. Települési önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

Botás László elnök tájékoztatta a képviselőket, hogy a települési önkormányzattal kötött megállapodás felülvizsgálata törvényi kötelezettség. A települési önkormányzat képviselő-testülete az előző ülésén már el is fogadta az előterjesztés szerinti tartalommal. A nemzetiségi képviselők részére kiküldött formában és tartalommal javasolta elfogadásra, hiszen ez a nemzetiségi önkormányzat működését pozitív irányban befolyásolja.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül

4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta

8/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Román Nemzetiségi Önkormányzat az Elek Város Önkormányzatával kötendő Együttműködési Megállapodást az előterjesztés szerinti tartalommal fogadta el.

Felelős: Botás László elnök

Határidő: azonnal

VII. Nemzetiségi önkormányzatokkal, egyesületekkel kötött együttműködési megállapodások

Botás László elnök tájékoztatta a jelenlévőket, hogy az előző Román Nemzetiségi Önkormányzat igen szép számmal kötött együttműködési megállapodást a különböző szervezetekkel, nemzetiségi önkormányzatokkal. Többségüket határozatlan időre kötötte, így azok a mai napig is élő megállapodások. Ilyenek például az Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzattal, az Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzattal, az Eleki Cigány Nemzetiségi Önkormányzattal, a Dr. Mester György Általános Iskolával, az Eleki Napköziotthonos Óvodával, illetve az Eleki Román Általános Iskolával kötött megállapodások. Kérte ezeknek a tudomásulvételét a nemzetiségi önkormányzat tagjaitól.

Terveik között szerepel még jó néhány együttműködési megállapodás megkötése, amely a román nemzetiségi hagyományok ápolását, a román kultúra megőrzését, az anyanyelv ápolását bármilyen formában segíti a településen. Jelenleg már előkészítés alatt áll a Kétegyházi, a Gyulai és a Méhkeréki román nemzetiségi önkormányzattal történő

együttműködési megállapodás megkötése, valószínűleg a következő ülésre már a testület elé tudja terjeszteni azokat.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül
4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta

9/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Román Nemzetiségi Önkormányzat az előző, 2019.október 13-a előtt működő Román Nemzetiségi Önkormányzat által határozatlan időre kötött együttműködési megállapodásokat a jegyzőkönyv melléklete szerinti tartalommal fogadta el.

Felelős: Botás László elnök

Határidő: azonnal

VIII. Beszámoló az elnöki hatáskörben kifizetett kiadásokról

Botás László elnök emlékeztette a képviselőket, hogy egy korábbi döntésük szerint 100.000.- Ft értékhatárig az elnök eszközölhet bizonyos kiadásokat, amelyeket az önkormányzat elé terjeszt utólagos jóváhagyásra. Az előző ülés óta, természetesen a képviselőkkel való egyeztetést követően, beszerzésre került étkezéslet a székházba, 71.290.-Ft értékben, az Országos Román Bálra a belépők 90.000.-Ft-ba kerültek, buszki költség a beutazáshoz 44.450.-Ft, a Hagyományörzők Pécskai fellépésének költségeihez 60.000.-Ft-ot biztosítottak, az Eleki Román Általános Iskola diákjainak költségeihez 40.005.-Ft-tal járultak hozzá. Természetesen a pénzügyön ezek a költségek mind elszámolásra kerültek, az Adventi ünnepség költségeivel együtt, ezért ezeknek a tudomásulvételét kérte a nemzetiségi önkormányzat tagjaitól.

Bágy György János elnökhelyettes hozzátette, hogy a korábbi gyakorlat az volt, hogy mindig két fő együtt írt alá a pénzfelvételnél, vagy az átutalásnál, mostanra viszont úgy tűnik, hogy az a rendszer megváltozott.

Botás László elnök válaszában elmondta, hogy az OTP-nél javasolták ezt neki a gyorsabb ügyintézés érdekében, ami egyébként nem törvénytelen.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül
4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta:

10/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Román Nemzetiségi Önkormányzat az elnöki hatáskörben kifizetett kiadásokat az alábbiak szerint vette tudomásul: -étkezéslet vásárlása a Székházba 71.290.-Ft, - Országos Román Bál belépői 90.000.-Ft, az utazási költségek 44.450.-Ft, - az Eleki Román Hagyományörző Táncegyesület Pécskai fellépése 60.000.-Ft, - Eleki Román Általános Iskola diákjainak költsége 40.005.-Ft.

Felelős: Botás László elnök

Határidő: azonnal



IX. Ortodox Egyház kérelme

Botás László elnök elmondta, hogy Seres Sándor parókus Úr kérelme az ülést megelőzően érkezett, viszont annak halaszthatatlansága miatt javasolta, hogy még ezen az ülésen tárgyaljanak róla, ezért is javasolta a napirend módosítását. Az előző évek gyakorlatának megfelelően az Ortodox Egyház számára kér segítséget a parókus Úr, az egész éves működéshez, az egyházi ünnepek méltó megünnepléséhez kéri a Román Nemzetiségi Önkormányzat anyagi segítségét.

A maga részéről javasolta, hogy az idei évben 80.000.-Ft-ot biztosítanak az Ortodox Egyház részére, így segítve az Eleken élő románok valláshoz való méltó hozzájutását. Kérte a képviselői véleményeket a javaslattal kapcsolatosan.

Gál Attila román nemzetiségi képviselő véleménye szerint a nemzetiségi önkormányzat és az egyház is hasonló ügyet képviselnek, támogatta a 80.000.-Ft-os javaslatot.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül
4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta

11/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat

A Román Nemzetiségi Önkormányzat az Eleki Ortodox Egyház részére az egész éves működéshez, az egyházi ünnepek méltó megünnepléséhez a 2020.évi költségvetésében bruttó 80.000.-Ft-ot biztosít.

Felelős: Botás László elnök

Határidő: azonnal

X. Egyebek, bejelentések

Botás László elnök felhívta a figyelmet, hogy a Nemzetiközi Nőnap a márciusi tervezett ülés előtt lesz, ezért annak megünnepléséről még ezen az ülésen dönteniük kell. Javasolta, hogy a Román Nemzetiségi Önkormányzat, az Eleki Románokért Egyesület és az Eleki Román Hagyományörző Táncegyüttes nő tagjait 2020.március 7-én a székházban egy szerény ünnepség keretén belül köszöntsék. Ennek a rendezvénynek az anyagi fedezete a 2020.évi költségvetés legyen.

Bágy György János elnökhelyettes javasolta, hogy előtte egyeztessék a létszámot, mindenki számára apró ajándékot vásároljanak, illetve egy kis süteménnyel, üdítővel vendégeljék meg a hölgyeket.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül
4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta

12/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat

A Román Nemzetiségi Önkormányzat a saját önkormányzatának, az az Eleki Románokért Egyesület és az Eleki Román Hagyományörző Egyesület nő tagjai részére Nőnap ünnepséget

szervez, melynek költségeit a 2020.évi költségvetésében biztosítja. Az ünnepség lebonyolítására felkéri az elnököt és az elnökhelyettest.

Felelős: Botás László elnök

Bágy György János elnökhelyettes

Határidő: értelem szerint

Botás László elnök azzal a javaslattal élt, hogy az elnökhelyettes részére vásároljon a nemzetiségi önkormányzat egy mobiltelefont, hiszen a nemzetiségi önkormányzatot érintő kérdésekben sok esetben őt keresik meg, mint volt elnököt, mint a Hagyományőrző Egyesületnél is érintett személy, sok vidéki rendezvény rajta keresztül szerveződik meg, ezért nem várhatjuk, hogy ezeket az ügyeket a saját költségére intézze. Javasolta továbbá egy laptop megvásárlását a Román Nemzetiségi Önkormányzat részére az ügyintézésé megkönnyítése, a levelezések lebonyolítása érdekében.

Bágy György János elnökhelyettes helyeselte az ötletet és a javaslatot, véleménye szerint 300.000.-Ft elegendő lenne mindkét eszköz beszerzésére.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül

4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta

13/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Román Nemzetiségi Önkormányzat felhatalmazza az elnököt egy db. laptop és egy db. mobiltelefon beszerzésére, amelynek költségeire a 2020.évi költségvetésében bruttó 300.000.-Ft-ot biztosít.

Felelős: Botás László elnök

Határidő: értelem szerint

Bágy György János elnökhelyettes javasolta, hogy a Román Székházba az internet kiépítésének a lehetőségét vizsgálják meg, sok szempontból nagyon jó lenne, ha ott helyben lenne internet hozzáférés.

A Román Nemzetiségi Önkormányzat jelenlévő 4 tagja közül

4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül
az alábbi határozatot hozta

14/2020.(II.25.) sz. Román Nemzetiségi Önkormányzati határozat:

A Román Nemzetiségi Önkormányzat felhatalmazza az elnököt, hogy a Román Székházba az internet hozzáférés kiépítésének a lehetőségét vizsgálta meg, ezt követően a kiépítés érdekében a nemzetiségi önkormányzat nevében járjon el.

Felelős: Botás László elnök

Határidő: értelem szerint

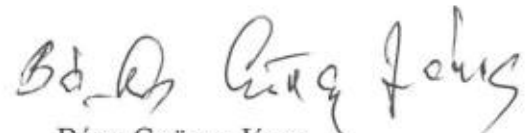
Botás László elnök felhívta a nemzetiségi képviselők figyelmét, hogy 2020.március 2-án, Kétegyházára hivatalosak a „Román kulturális márciuska Kétegyházán” elnevezésű

rendezvényre, amelyre a Gyulai Román Főkonzultól érkezett a meghívás. Reméli, hogy minél többen vesznek részt az ünnepségen.

Végezetül megköszönte a képviselőknek és a megjelenteknek a részvételt, majd tekintettel arra, hogy több észrevétel, hozzászólás nem volt, megköszönte a megjelenést, és az ülést bezárta.


Botás László
elnök




Bágy György János
jegyzőkönyv hitelesítő

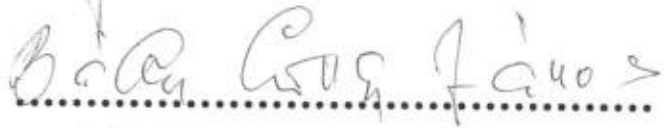
Jelenléti ív

A Román Nemzetiségi Önkormányzat 2020. február 25-i Képviselő-testületi üléséről

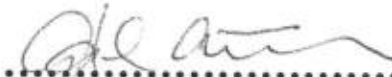
Botás László elnök


.....

**Bágy György János
elnök helyettes**


.....

Gál Attila


.....

Mészáros Jánosné


.....

Sarkadi Ferenc Gábor

.....

Haluska Mihályné jkv. vez.


.....

Meghívottak:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Román Nemzetiségi Önkormányzat
5742 Elek, Gyulai út 2.

Meghívó

Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat **2020. február 25-én (kedden) délután 13.00 órai kezdettel** ülést tart, melyre tisztelettel meghívom.

Az ülés helye: Eleki Közös Önkormányzati Hivatal tanácskozóterme (5742 Elek, Gyulai út 2.)

Napirend:

- | | |
|---|-----------------------|
| I. Tájékoztató a két ülés között történetekről | Botás László
elnök |
| II. 2019.évi költségvetési határozat módosítása | Botás László
elnök |
| III. Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzata adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítása | Botás László
elnök |
| IV. 2020.évi költségvetés elfogadása | Botás László
elnök |
| V. 2020.évi munkaterv | Botás László
elnök |
| VI. Települési önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata | Botás László
elnök |
| VII. Nemzetiségi önkormányzatokkal, egyesületekkel kötött együttműködési megállapodások | Botás László
elnök |
| VIII. Beszámoló az elnöki hatáskörben kifizetett kiadásokról | Botás László
elnök |

IX. Egyebek, bejelentések

Megjelenésére feltétlenül számítok.

Elek, 2020. február 19.



ELŐTERJESZTÉS
az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete 2020. február 25-én
tartandó ülésére

Tárgy: a 2019. évi költségvetési határozat módosítása, indoklás.
Előkészítésben részt vett: Jenei Zoltánné pénzügyi osztályvezető

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34. § (4) bekezdése alapján a képviselő-testület a költségvetési előirányzatait az első negyedév kivételével negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja.

A jelen költségvetési határozat módosítására irányuló előterjesztés a bevételi és kiadási főösszeg tekintetében 300 000 Ft előirányzat növelést tartalmaz.

A tervezett rendeletmódosítás főbb jellemzői:

Bevételi oldalon:

Működési célú támogatások államháztartáson belülről előirányzata 300 000 Ft-tal növekszik az Elek Város Önkormányzata támogatás folyósítása miatt.

Kiadási oldalon:

A dologi kiadások előirányzata 300 000 Ft-tal nő.

Elek, 2020. február 10.


ELEK Botas László
elnök

Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat
...../2020. (.....) határozata
az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló 10/2019. (II.28.) határozatának
módosításáról

1. §

Az Önkormányzati szintű bevételi, kiadási előirányzatokat érintő módosítások

(1) A 2019. október 1. és december 31. között pótelőirányzatként a helyi önkormányzati támogatások, átvett pénzeszközök, valamint a saját bevételek előirányzatának növelése, a nemzetiségi önkormányzat bevételi előirányzatokat érintő határozatainak átvezetése miatt az alaphatározat 2. §-ában megállapított

Költségvetési kiadási főösszegét	300 000 Ft-tal
Költségvetési bevételi főösszegét	300 000 Ft-tal

módosítja és a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi

módosított költségvetési bevételét	5 343 878 Ft-ban
módosított költségvetési kiadását	5 343 878 Ft-ban

állapítja meg.

2. §

A költségvetési határozat módosításának részletezése

- (1) Az Önkormányzat összes módosított bevételét forrásonként, összes módosított kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- (2) A módosított működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el képviselő-testület.
- (3) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások módosított előirányzatait beruházásonként és felújításokként a *3. melléklet* szerint állapítja meg képviselő-testület.

.....
jegyző


.....
elnök

Elekí Román Nemzetiségi Önkormányzat
2019.ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI HATÁROZAT ÖSSZEVONT BEVÉTELEINEK KIADÁSAINAK MÓDOSÍTÁSA

1. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcím	2019. évi					2019.12.31. módosítás utáni előirányzat
		Eredeti előirányzat	1.sz. módosítás	2. sz. módosítás	3. sz. módosítás	Módosítások összesen	
1	2	3	4	5		6=(4+5)	7=(3+6)
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)						
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása						
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás						
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása						
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása						
1.5.	Egyéb támogatás						
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	330 899	330 899	300 000	961 798	2 001 798
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről						
4.	Működési bevételek		241 002	1		241 003	241 003
5.	Felhalmozási bevételek						
6.	Működési célú átvett pénzeszközök						
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök						
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)	1 040 000	571 901	330 900	300 000	1 202 801	2 242 801
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)	3 101 077					3 101 077
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről						
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése						
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	3 101 077					3 101 077
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele						
9.5.	Betétek megszüntetése						
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei						
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)	3 101 077					3 101 077
12.	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	4 141 077	571 901	330 900	300 000	1 202 801	5 343 878

2. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Kiadási jogcím	2019. évi					2019.12.31. módosítás utáni előirányzat
		Eredeti előirányzat	1.sz. módosítás	2. sz. módosítás	3. sz. módosítás	Módosítások összesen	
1	2	3	4	5		6=(4+5)	7=(3+6)
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)	4 141 077	571 901	330 900	300 000	1 202 801	5 343 878
1.1.	Személyi juttatások	300 000	100 000			100 000	400 000
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó						
1.3.	Dologi kiadások	3 541 077	471 901	250 900	300 000	1 022 801	4 563 878
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai						
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	300 000		80 000		80 000	380 000
1.6.	Tartalékok						
1.7.	1.6.-ből - Általános tartalék						
1.8.	- Céltartalék						
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)						
2.1.	Beruházások						
2.2.	Felújítások						
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások						
3.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)	4 141 077	571 901	330 900	300 000	1 202 801	5 343 878
4.	Finanszírozási kiadások (4.1.+...+4.4.)						
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások						
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások						
4.3.	Központi, irányító szervi támogatás						
4.4.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek						
5.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)	4 141 077	571 901	330 900		1 202 801	5 343 878

KÖLTSÉGVETÉSI, FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÉS KIADÁSOK EGYENLEGE

3. sz. táblázat

Forintban!

1	Költségvetési hiány, többlet (költségvetési bevételek 8. sor - költségvetési kiadások 3. sor) (+/-)	-3 101 077					-3 101 077
2	Finanszírozási bevételek, kiadások egyenlege (finanszírozási bevételek 11. sor - finanszírozási kiadások 4. sor) (+/-)	3 101 077					3 101 077

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege módosítás után
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

Sor- szám	Bevételek				Kiadások				2019.12.31. módosítás utáni előirányzat
	Megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat	Halmozott módosítás 2019.12.31-ig	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat	Megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat	Halmozott módosítás 2019.12.31-ig	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat	
1	2	3	4	5=(2+4)	6	7	8	9=(7+8)	
1.	Önkormányzatok működési támogatásai				Személy juttatások	300 000	100 000	400 000	
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	961 798	2 001 798	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó				
3.	Működési bevételek		241 003	241 003	Dologi kiadások	3 541 077	1 022 801	4 563 878	
4.	Működési célú évenkénti pénzeszközök				Ellátottak pénzbeli juttatásai				
5.					Egyéb működési célú kiadások	300 000	80 000	380 000	
6.					Tartalékok				
7.									
8.									
9.									
10.									
11.									
12.									
13.	Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)	1 040 000	1 202 801	2 242 801	Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)	4 141 077	1 202 801	5 343 878	
14.	Híány beújítható finanszírozású bevételek (15.+...+18.)	3 101 077		3 101 077	Értékpapír értékesítés, visszavásárlás				
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele	3 101 077		3 101 077	Likvidációs célú hitelek törlesztése				
16.	Válthatóan maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése				
17.	Betéti visszavásárlásból származó bevételek				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése				
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek				Kölcsön törlesztése				
19.	Híány kiegészítő finanszírozású bevételek (20.+...+21.)				Fogadás célú befűlő, külföldi értékpapírok vásárlása				
20.	Likvidációs célú hitelek, kölcsönök felvétele				Betéti elhelyezése				
21.	Értékpapírok bevételei				Központi irányítású szerv támogatás				
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.+19.)	3 101 077		3 101 077	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)				
23.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (13.+22.)	4 141 077	1 202 801	5 343 878	KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)	4 141 077	1 202 801	5 343 878	
24.	Költségvetési hiány:	3 101 077	-	3 101 077	Költségvetési föbblet:	-	-	-	
25.	Bruttó hiány:	-	-	-	Bruttó föbblet:	-	-	-	

Forintban!

II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege módosítás után
(Nemzetiségi Önkormányzati szinten)

Sor-szám	Bevételek				Kiadások			
	Megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat	Halmozott módosítás 2019.12.31-ig	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat	Megnevezés	2019. évi eredeti előirányzat	Halmozott módosítás 2019.12.31-ig	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat
	2	3	4	5=(3+4)	6	7	8	9=(7+8)
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről				Beruházások			
2.	1-88) EU-s támogatás				1-88) EU-s forrásból megvalósuló beruházás			
3.	Felhalmozási bevételek				Felújítások			
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök érvényesítése				3-88) EU-s forrásból megvalósuló felújítás			
5.	4-88) EU-s támogatás (közvetlen)				Egyéb felhalmozási kiadások			
6.	Egyéb felhalmozási célú bevételek							
7.								
8.								
9.								
10.								
11.					Tartalékok			
12.	Költségvetési bevételek összesen: (1.+3.+4.+6.+...+11.)				Költségvetési kiadások összesen: (1.+3.+5.+6.+...+11.)			
13.	<i>Hiany célú finanszírozás bevételei (14+...+18)</i>				Értékpapír vásárlás, visszavásárlás			
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele				Hitelek törlesztése			
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele				Rövid lejáratú hitelek törlesztése			
16.	Beltér visszatérítésből származó bevétel				Hosszú lejáratú hitelek törlesztése			
17.	Értékpapír értékesítés				Közelem telenteles			
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek				Befektetési célú beföldő, külföldi értékpapírok vásárlása			
19.	<i>Hiany célú finanszírozásból bevételek (20+...+24)</i>				Beltér elhelyezés			
20.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele				Pénzügyi lízing kiadlani			
21.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele							
22.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele							
23.	Értékpapírok kibocsátása							
24.	Egyéb külső finanszírozási bevételek							
25.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13.+19.)				Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (13.+...+24.)			
26.	BEVÉTEL ÖSSZESEN (12+25)				KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)			
27.	Költségvetési hiány:				Költségvetési föbblet:			
28.	Bruttó hiány:				Bruttó föbblet:			

Forintban!

Beruházási (felhalmozási) kiadások előirányzata beruházásonként

							<i>Forintban!</i>
Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2018. XII. 31-ig	2019. évi eredeti előirányzat	Halmozott módosítás 2019.12.31-ig	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat	
	2	3	4	5	6.	7=(5-6)	
1							
ÖSSZESEN:							

Felújítási kiadások előirányzata felújításonként

							<i>Forintban!</i>
Felújítás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2018. XII. 31-ig	2019. évi eredeti előirányzat	Halmozott módosítás 2019.12.31-ig	2019.12.31. módosítás utáni előirányzat	
	2	3	4	5	6.	7=(5-6)	
1							
ÖSSZESEN:							

ELŐTERJESZTÉS

Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzata adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítása

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 29/A. § a középtávú tervezés keretein belül előírja a Stabilitási tv. 45. § (1) bekezdés a) pontja felhatalmazása alapján, hogy az önkormányzatoknak az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII. 30.) Korm. rendeletben meghatározottak szerinti saját bevételeinek, valamint a Stabilitási tv. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét határozatban kell megállapítani.

A képviselő-testületnek a saját bevételei összegét, valamint az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeit – évente – legkésőbb a költségvetési rendelet elfogadásáig kell megállapítani. Ennek részletes bemutatását a határozati javaslat 1. melléklete tartalmazza.

Kérem a határozati javaslat elfogadását.

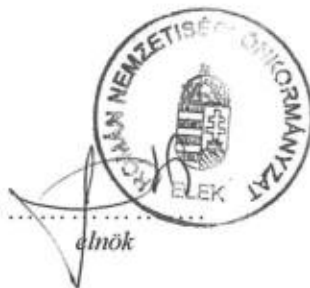
Kelt: Elek, 2020.02.10.


ELEK
elnök

Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat
...../2020. (.....) kt. határozata az Önkormányzat adósságot keletkeztető
ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítására

Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a saját bevételei összegét, valamint az adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek három évre várható összegét a mellékelt táblázatban bemutatottak szerint *(1. melléklet)* változatlan formában jóváhagyja.

Határidő: azonnal
Felelős: elnök



K. m. f.

.....
jegyző

P.H.

1. melléklet
Ezer forintban!

MEGNEVEZÉS	Sor- szám	Saját bevétel és adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettség összegei			ÖSSZESEN F=(C+D+E)
		2021.	2022.	2023.	
A	B	C	D	E	F
Az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel	01				
Osztalék, koncessziós díj és hozambevétel	02				
Tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel	03				
Bírság-, pótlék- és díjbevétel	04				
Kezesség-, illetve garanciavállalással kapcsolatos megtérülés	05				
Saját bevételek (01+...+05)	06				
Saját bevételek (06 sor) 50%-a	07				
Hitel, kölcsön felvétele, átvállalása a folyósítás, átvállalás napjától a végtörlesztés napjáig, és annak aktuális tőketartozása	08				
A számvitelről szóló törvény (a továbbiakban: Szt.) szerinti hitelviszonyt megtestesítő értékpapír forgalomba hozatala a forgalomba hozatal napjától a beváltás napjáig, kamatozó értékpapír esetén annak névértéke, egyéb értékpapír esetén annak vételára	09				
Váltó kibocsátása a kibocsátás napjától a beváltás napjáig, és annak a váltóval kiváltott kötelezettséggel megegyező, kamatot nem tartalmazó értéke	10				
Az Szt. szerint pénzügyi lízing lízingbevevői félként történő megkötése a lízing futamideje alatt, és a lízingszerződésben kikötött tökerész hátralévő összege	11				
A visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése - ideértve az Szt. szerinti valódi penziós és óvadéki repóügyleteket is - a visszavásárlásig, és a kikötött visszavásárlási ár	12				
A szerződésben kapott, legalább háromszázhatvanöt nap időtartamú halasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték	13				
hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél (a továbbiakban: ÁKK Zrt.) elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege	14				
Fizetési kötelezettség (09+...+14)	15				
Fizetési kötelezettséggel csökkentett saját bevétel (07-15)	16				

Előterjesztés

Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testületének
2020. február 25. napján tartandó rendes ülésére

Tárgy: Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi költségvetése

Előterjesztő és előadó: Botás László elnök

Az előterjesztést készítette: Jenei Zoltánné pénzügyi osztályvezető

Tisztelt Képviselő-testület!

A államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. számú törvény 26.§-a, valamint a Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvény vonatkozó rendelkezései alapján a mellékelt költségvetési határozat-tervezetet terjesztem az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő-testülete elé.

Bevételek alakulása

A Nemzetiségi Önkormányzat központi költségvetésből származó bevételei ismertek. Magyarország 2020. évi központi költségvetéséről szóló 2019. évi LXXI. törvényben foglaltak szerint megállapításra kerültek a területi és a települési nemzetiségi önkormányzatok 2020. évi működési támogatásai. A működési költségvetési támogatás utalásáról és nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló Kormányrendelet előírásai alapján az Bethlen Gábor Alapkezelő Zrt. rendelkezett. Ennek értelmében megszületett a döntés a települési és területi nemzetiségi önkormányzatok 2020. évi működési költségvetési támogatásáról.

Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat általános működési támogatása 1 040 000 Ft, - mely az ezen a címen elérhető legmagasabb támogatási összeg. A feladatarányos állami támogatás nagysága év közben kerül megállapításra. Emiatt eredeti előirányzatként a költségvetésben csak a 1 040 000 Ft, valamint az Elek Város Önkormányzatától várható 300 000 Ft működési célú támogatás szerepel.

A Nemzetiségi Önkormányzat pénzkészlete 2019. december 31-én 3 133 109.- Ft volt. Ezt az összeget terveztük be maradványként a költségvetésbe.

Kiadások alakulása

A Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi kiadási előirányzatai:

- Személyi juttatások: 300 000 Ft, amely gépkocsi költségtérítést tartalmaz.

- Dologi kiadások: 3 373 109 Ft, amelyet a tervezett rendezvények kiadásaira, valamint a székház működési kiadásaira fordítunk.

Egyéb működési célú kiadások: 300 000 Ft, amelyet egyház és civil szervezet támogatására kívánunk fordítani.

Beruházási kiadások: 500 000 Ft, amely összegből laptop és mobiltelefon beszerzését tervezzük.

Kérem a tisztelt képviselő-testületet, hogy az előterjesztést fogadja el.

Elek, 2020. február 10..

 Botás László
elnök

Határozati javaslat

az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzata 2020. évi költségvetéséről

Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi költségvetését a határozat mellékletei szerinti tartalommal elfogadja.

Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat
...../2020. (.....) határozata
a 2020. évi költségvetéséről

Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: Nemzetiségi Önkormányzat) az államháztartásról szóló 2011. évi. CXCV. törvény 23. § (1) bekezdésében és a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 114. § (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a 2020. évi pénzügyi tervéről (költségvetéséről) az alábbi határozatot hozza.

1. A határozat hatálya

A határozat hatálya a Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testületére terjed ki.

2. A költségvetés bevételei és kiadásai

(1) A Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete a 2020. évi költségvetését

1 340 000 Ft	Költségvetési bevétellel
4 473 109 Ft	Költségvetési kiadással
<hr/>	
-3 133 109 Ft	Költségvetési egyenleggel
2 633 109 Ft	- ebből működési hiány
500 000 Ft	felhalmozási hiány
3 133 109 Ft	Finanszírozási bevétellel
0 Ft	Finanszírozási kiadással
<hr/>	
3 133 109 Ft	Finanszírozási egyenleggel

a bevételek és kiadások főösszegét **4 473 109 Ft-ban** állapítja meg.

- (2) Az Önkormányzat összes bevételét forrásonként, összes kiadását jogcímenként a határozat *1. melléklete* alapján határozza meg a képviselő-testület.
- (3) A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat egymástól elkülönítetten, együttesen egyensúlyban az *2/1. és 2/2. mellékletek* szerint fogadja el.
- (4) Az Önkormányzat költségvetésében szereplő beruházási és felújítási kiadások előirányzatait beruházásonként és felújításonként a *3. melléklet* szerint állapítja meg.
- (5) Az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit a *4. melléklet* részletezi.
- (6) Az Önkormányzat saját bevételeinek részletezését az adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi fizetési kötelezettség megállapításához az *5. melléklet* tartalmazza.
- (7) Az Önkormányzat 2020. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljait a *6. melléklet* részletezi.
- (8) Az EU-s támogatással megvalósuló programokat és projekteket, valamint az önkormányzaton kívül megvalósuló projektekhez való hozzájárulást a *7. melléklet* szerint hagyja jóvá.

- (9) Az Önkormányzat bevételeit és kiadásait főbb jogcímenként a 8. melléklet szerint állapítja meg.

3. A költségvetés végrehajtásának szabályai

- (1) A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetésének végrehajtásáért az elnök, a könyvvizsgálattal kapcsolatos feladatok ellátásáért az együttműködési megállapodásban rögzítettek szerint a jegyző felelős.
- (2) A költségvetési hiány csökkentése érdekében évközben folyamatosan figyelemmel kell kísérni a kiadások csökkentésének és a bevételek növelésének lehetőségeit.
- (3) A nemzetiségi önkormányzat normatív jutalmak és céljuttatás, projektprémium költségvetési kiadási előirányzatai terhére a költségvetési évben együttesen a törvény szerinti illetmények, munkabérek rovat eredeti előirányzatának 12 %-áig, vállalható kötelezettség.
- (4) A nemzetiségi önkormányzat állományába tartozó személy részére megbízási díj vagy más szerződés alapján díjazás a munkaköri leírása szerint számára előírható feladatra nem fizethető. Más esetben díjfizetésére a feladatra vonatkozóan előzetesen írásban kötött szerződés az Ávr. és a belső szabályzat szabályai szerint igazolt teljesítése után kerülhet sor. A szerződésben ki kell kötni, hogy a díj kizárólag abban az esetben illeti meg a költségvetési szerv állományába tartozó személyt, ha a szerződésben rögzített feladat mellett a munkakörébe tartozó feladatainak is maradéktalanul eleget tett.

4. Az előirányzatok módosítása

- (1) A nemzetiségi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a (2) bekezdésben foglalt kivétellel a Képviselő-testület dönt.
- (2) A képviselő-testület az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási kiemelt előirányzatok közötti átcsoportosítás jogát 500 000 Ft összeghatárig - mely esetenként a 300 000 Ft összeghatárt nem haladhatja meg - az elnökre átruházza.
- (3) A 4. (2) bekezdésében foglalt átcsoportosításról az elnök negyedévente köteles beszámolni, a költségvetés módosítására egyidejűleg javaslatot tenni. Az átruházott hatáskörű előirányzat-módosítási jogkör 2020. december 31-ig gyakorolható.
- (4) A költségvetési szerv a költségvetése kiemelt előirányzatain belüli rovatok között átcsoportosítást hajthat végre.
- (5) A képviselő-testület a költségvetési határozat 4. (2) bekezdés szerinti előirányzat-módosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként - az első negyedév kivételével - negyedévenként, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés a hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

- (6) A költségvetési szerv alaptevékenysége körében szellemi tevékenység szerződéssel, számla ellenében történő igénybevitelére szolgáló kiadási előirányzat csak a személyi juttatások terhére növelhető.
- (7) Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat év közben a költségvetési határozat készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, vagy bevételei a tervezettől elmaradnak, arról az elnök a képviselő-testületet tájékoztatja.
- (8) A képviselő-testület által jóváhagyott kiemelt előirányzatokat valamennyi költségvetési szerv, valamint az Együttműködési megállapodásban foglalt előirányzatok felett rendelkező költségvetési szerv köteles betartani. Az előirányzat túllépés fegyelmi felelősséget von maga után.

5. A költségvetés végrehajtásának ellenőrzése

- (1) A nemzetiségi önkormányzat önkormányzati ellenőrzése a belső kontrollrendszer keretében valósul meg, melynek létrehozásáért, működtetésért és továbbfejlesztéséért az önkormányzat esetében a jegyző felelős.
- (2) A nemzetiségi önkormányzat a belső ellenőrzés kialakításáról külső megbízás útján gondoskodik. A megfelelő működtetésről és a függetlenség biztosításáról a jegyző köteles gondoskodni.

.....
jegyző



Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat
2020. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcím	2020. évi előirányzat
1	2	3
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)	
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása	
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás	
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása	
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása	
1.5.	Egyéb támogatás	
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 340 000
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	
4.	Működési bevételek	
5.	Felhalmozási bevételek	
6.	Működési célú átvett pénzeszközök	
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)	1 340 000
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)	3 133 109
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről	
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése	
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	3 133 109
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele	
9.5.	Betétek megszüntetése	
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei	
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)	3 133 109
12.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	4 473 109

KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2020. évi előirányzat
1	2	3
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)	3 973 109
1.1.	Személyi juttatások	300 000
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	
1.3.	Dologi kiadások	3 373 109
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	300 000
1.6.	Tartalékok	
1.7.	1.6.-ból - Általános tartalék	
1.8.	- Céltartalék	
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)	500 000
2.1.	Beruházások	500 000
2.2.	Felújítások	
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
3.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)	4 473 109
4.	Finanszírozási kiadások (4.1.+...+4.4.)	
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások	
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	
4.3.	Központi, irányító szervei támogatás	
4.4.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek	
5.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)	4 473 109

I. Működési célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)

Sor- szám	Bevételek		Kiadások	
	Megnevezés	2020. évi előirányzat	Megnevezés	2020. évi előirányzat
1	2	3	4	5
1.	Önkormányzatok működési támogatásai		Személyi juttatások	300 000
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 340 000	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	
3.	Működési bevételek		Dologi kiadások	3 373 109
4.	Működési célú átvett pénzeszközök		Ellátottak pénzbeli juttatásai	
5.			Egyéb működési célú kiadások	300 000
6.			Tartalékok	
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.				
13.	Költségvetési bevételek összesen (1.+...+12.)	1 340 000	Költségvetési kiadások összesen (1.+...+12.)	3 973 109
14.	Hiány belső finanszírozásának bevételei (15.+...+18.)	2 633 109	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	
15.	Költségvetési maradvány igénybevétele	2 633 109	Likviditási célú hitelek törlesztése	
16.	Vállalkozási maradvány igénybevétele		Rövid lejáratú hitelek törlesztése	
17.	Betét visszavonásából származó bevétel		Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek		Kölcsön törlesztése	
19.	Hiány külső finanszírozásának bevételei (20.+...+21.)		Forgatási célú beföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	
20.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele		Betét elhelyezése	
21.	Értékpapírok bevételei		Központi, irányító szervei támogatás	
22.	Működési célú finanszírozási bevételek összesen (14.-19.)	2 633 109	Működési célú finanszírozási kiadások összesen (14.+...+21.)	
23.	BEVÉTEL ÖSSZESEN (13.+22.)	3 973 109	KIADÁSOK ÖSSZESEN (13.+22.)	3 973 109
24.	Költségvetési hiány:	2 633 109	Költségvetési többlet:	-
25.	Bruttó hiány:	-	Bruttó többlet:	-

Forintban!

II. Felhalmozási célú bevételek és kiadások mérlege
(Nemzetiségi önkormányzati szinten)

Forintban!

Sor-szám	Bevételek		Kiadások	
	Megnevezés	2020. évi előirányzat	Megnevezés	2020. évi előirányzat
1	2	3	4	5
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről		Beruházások	500 000
2.	1.-ből EU-s támogatás		1.-ből EU-s forrásból megvalósuló beruházás	
3.	Felhalmozási bevételek		Felújítások	
4.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök átvétele		3.-ből EU-s forrásból megvalósuló felújítás	
5.	4.-ből EU-s támogatás (közvetlen)		Egyéb felhalmozási kiadások	
6.	Egyéb felhalmozási célú bevételek			
7.				
8.				
9.				
10.				
11.				
12.	Költségvetési bevételek összesen: (1.+3.+4.+6.+...+11.)		Költségvetési kiadások összesen: (1.+3.+5.+...+11.)	500 000
13.	<i>Hiány belső finanszírozás bevételei (14.+...+18)</i>	500 000	Értékpapír vásárlása, visszavásárlása	
14.	Költségvetési maradvány igénybevétele	500 000	Hitelek törlesztése	
15.	Vállalkozási maradvány igénybevétele		Rövid lejáratú hitelek törlesztése	
16.	Betét visszavonásából származó bevétel		Hosszú lejáratú hitelek törlesztése	
17.	Értékpapír értékesítése		Kölcsön törlesztése	
18.	Egyéb belső finanszírozási bevételek		Befektetési célú beföldi, külföldi értékpapírok vásárlása	
19.	<i>Hiány külső finanszírozásának bevételei (20.+...+24)</i>		Betét elhelyezése	
20.	Hosszú lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele		Pénzügyi lízing kiadásai	
21.	Likviditási célú hitelek, kölcsönök felvétele			
22.	Rövid lejáratú hitelek, kölcsönök felvétele			
23.	Értékpapírok kibocsátása			
24.	Egyéb külső finanszírozási bevételek			
25.	Felhalmozási célú finanszírozási bevételek összesen (13.+19.)	500 000	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások összesen (13.+...+24.)	
26.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN (12+25)	500 000	KIADÁSOK ÖSSZESEN (12+25)	500 000
27.	Költségvetési hiány:	500 000	Költségvetési többlet:	-
28.	Bruttó hiány:	-	Bruttó többlet:	-

Beruházási (felhalmozási) kiadások előirányzata beruházásonként

Forintban!

Beruházás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2019. XII. 31-ig	2020. évi előirányzat	2020. évi utáni szükséglet
1	2	3	4	5	6=(2-4-5)
Laptop, telefon beszerzés	500 000	2020		500 000	
ÖSSZESEN:	500 000			500 000	

Felújítási kiadások előirányzata felújításonként

Forintban!

Felújítás megnevezése	Teljes költség	Kivitelezés kezdési és befejezési éve	Felhasználás 2019. XII. 31-ig	2020. évi előirányzat	2020. évi utáni szükséglet
1	2	3	4	5	6=(2-4-5)
ÖSSZESEN:					

4. melléklet a ... / 2020. () önkormányzati határozathoz

**Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból
fennálló kötelezettségei**

Forintban!

Sor- szám	MEGNEVEZÉS	Évek			Összesen (6=3+4+5)
		2021.	2022.	2023.	
1	2	3	4	5	6
1.					-
2.					-
3.					-
4.					-
5.					-
6.	ÖSSZES KÖTELEZETTSÉG	-	-	-	-

Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek részletezése az adósságot keletkeztető ügyletből származó tárgyévi fizetési kötelezettség megállapításához

Forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcímek	2020. évi előirányzat
1	2	3
1.	Önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel	
2.	Osztalék, koncessziós díj és a hozambevétel	
3.	Tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel	
4.	Bírság-, pótlék- és díjbevétel	
5.	Kezesség-, illetve garanciavállalással kapcsolatos megtérülés	
SAJÁT BEVÉTELEK ÖSSZESEN*		-

*Az adósságot keletkeztető ügyletekhez történő hozzájárulás részletes szabályairól szóló 353/2011. (XII.31.) Korm. rendelet 2.§ (1) bekezdése alapján.

Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat 2020. évi adósságot keletkeztető fejlesztési céljai

Forintban!

Sor- szám	Fejlesztési cél leírása	Fejlesztés várható kiadása
1	2	3
1.		
2.		
3.		
4.	ADÓSSÁGOT KELETKEZTETŐ ÜGYLETEK VÁRHATÓ EGYÜTTES ÖSSZEGE	-

**Európai uniós támogatással megvalósuló projektek
bevételei, kiadásai, hozzájárulások**

EU-s projekt neve, azonosítója:

Forintban!

Források	2020.	2021.	2021. után	Összesen
Saját erő				
- saját erőből központi támogatás				
EU-s forrás				
Társfinanszírozás				
Hitel				
Egyéb forrás				
Források összesen:				

Kiadások, költségek	2020.	2021.	2021. után	Összesen
Személyi jellegű				
Beruházások, beszerzések				
Szolgáltatások igénybe vétele				
Adminisztratív költségek				
Összesen:				

EU-s projekt neve, azonosítója:

Forintban!

Források	2020.	2021.	2021. után	Összesen
Saját erő				
- saját erőből központi támogatás				
EU-s forrás				
Társfinanszírozás				
Hitel				
Egyéb forrás				
Források összesen:				

Kiadások, költségek	2020.	2021.	2021. után	Összesen
Személyi jellegű				
Beruházások, beszerzések				
Szolgáltatások igénybe vétele				
Adminisztratív költségek				
Összesen:				

Önkormányzaton kívüli EU-s projektekhez történő hozzájárulás 2020. évi előirányzat

Támogatott neve	Hozzájárulás (E Ft)
Összesen:	

Megnevezés	Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat	01
Feladat megnevezése		

Forintban!

Száma	Kiemelt előirányzat, előirányzat megnevezése	Előirányzat
1	2	3
Bevételek		
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)	
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása	
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás	
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása	
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása	
1.5.	Egyéb támogatás	
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 340 000
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	
4.	Működési bevételek	
5.	Felhalmozási bevételek	
6.	Működési célú átvett pénzeszközök	
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1.+...+7.)	1 340 000
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)	3 133 109
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről	
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése	
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	3 133 109
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele	
9.5.	Betétek megszüntetése	
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei	
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)	3 133 109
12.	BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	4 473 109

Kiadások		
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)	3 973 109
1.1.	Személyi juttatások	300 000
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	
1.3.	Dologi kiadások	3 373 109
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai	
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	300 000
1.6.	Tartalékok	
1.7.	1.6.-ból - Általános tartalék	
1.8.	- Céltartalék	
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)	500 000
2.1.	Beruházások	500 000
2.2.	Felújítások	
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások	
3.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)	4 473 109
4.	Finanszírozási kiadások (4.1.+4.2.+4.3.)	
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások	
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	
4.3.	Irányító szervi (önkormányzati) támogatás folyósítása (intézményfinanszírozás)	
5.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)	4 473 109

Éves tervezett létszám előirányzat (fő)	0
Közfoglalkoztatottak létszáma (fő)	0

Eleki Cigány Nemzetiségi Önkormányzat
2019. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK PÉNZÜGYI MÉRLEGE

1. tájékoztató kimentás

1. tájékoztató tábla a ... / 2020. () önkormányzati határozathoz

BEVÉTELEK

1. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcím	2018. évi tény	2019. évi várható	2020. évi előirányzat
1	2	3	4	5
1.	Önkormányzat működési támogatásai (1.1.+...+1.5.)			
1.1.	Nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatása			
1.2.	Helyi önkormányzati támogatás			
1.3.	Közművelődési tevékenység működési támogatása			
1.4.	Közművelődési tevékenység intézményi kiegészítő támogatása			
1.5.	Egyéb támogatás			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 652 606	2 001 798	1 340 000
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
4.	Működési bevételek	254 005	241 003	
5.	Felhalmozási bevételek			
6.	Működési célú átvett pénzeszközök			
7.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
8.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+7)	1 906 611	2 242 801	1 340 000
9.	Finanszírozási bevételek (9.1.+...+9.5.)	2 889 631	3 101 077	3 133 109
9.1.	Hitel-, kölcsön felvétele államháztartáson kívülről			
9.2.	Értékpapírok beváltása, értékesítése			
9.3.	Előző évi költségvetési maradvány igénybevétele	2 889 631	3 101 077	3 133 109
9.4.	Előző évi vállalkozási maradvány igénybevétele			
9.5.	Betétek megszüntetése			
10.	Adóssághoz nem kapcsolódó származékos ügyletek bevételei			
11.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9.+10.)	2 889 631	3 101 077	3 133 109
12.	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (8.+11.)	4 796 242	5 343 878	4 473 109

KIADÁSOK

2. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2018. évi tény	2019. évi várható	2020. évi előirányzat
1	2	3	4	5
1.	Működési költségvetés kiadásai (1.1.+...+1.6.)	1 673 175	2 210 769	3 973 109
1.1.	Személyi juttatások	265 250	267 970	300 000
1.2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó			
1.3.	Dologi kiadások	1 197 925	1 572 794	3 373 109
1.4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
1.5.	Egyéb működési célú kiadások	210 000	370 005	300 000
1.6.	Tartalékok			
1.7.	1.6.-ból - Általános tartalék			
1.8.	- Céltartalék			
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)	21 990		500 000
2.1.	Beruházások	21 990		500 000
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1.+2.)	1 695 165	2 210 769	4 473 109
4.	Finanszírozási kiadások (4.1.+4.2.)			
4.1.	Működési célú finanszírozási kiadások			
4.2.	Felhalmozási célú finanszírozási kiadások			
5.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)	1 695 165	2 210 769	4 473 109

Többéves kihatással járó döntések számszerűsítése évenkénti bontásban és összesítve célok szerint

Forinban!

2. tájékoztató tábla a ... / 2020. () önkormányzati határozathoz

Sor- szám	Kötelezettség jogcíme	Köt. váll. éve	2020 előtti kifizetés	Kiadás vonzata évenként				Összesen
				2021.	2022.	2023.	2023. után	
1	2	3	4	5	6	7	8	9=(4+5+6+7+8)
1.	Beruházás feladatonként							
2.							
3.							
4.	Felújítás célonként							
5.							
6.							
7.	Egyéb							
8.							
9.								
10.							
11.								
12.							
Összesen (1+4+7+9+11)								

**Előirányzat-felhasználási terv
2020. évre**

Forintban!

Sor- szám	Megnevezés	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Auguszt.	Szept.	Okt.	Nov.	Dec.	Összesen:
1.	Bevételek													
2.	Önkormányzat működési támogatása													
3.	Működési célú támogatás ÁH-on belül	520 000			300 000		520 000							1 340 000
4.	Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belül													
5.	Működési bevételek													
6.	Felhalmozási bevételek													
7.	Működési célú átvett pénzeszközök													
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök													
9.	Finanszírozási bevételek	284 600	284 600	534 600		269 200	164 600	284 600	284 600	434 600	284 600	284 600	307 109	3 133 109
10.	Bevételek összesen:	520 000	284 600	534 600	300 000	269 200	684 600	284 600	284 600	434 600	284 600	284 600	307 109	4 473 109
11.	Kiadások													
12.	Személyi juttatások	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	25 000	300 000
13.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó													
14.	Dologi kiadások	495 000	259 600	259 600	275 000	244 200	259 600	259 600	259 600	259 600	259 600	259 600	282 109	3 373 109
15.	Ellátottak pénzbeli juttatásai													
16.	Egyéb működési célú kiadások						150 000			150 000				300 000
17.	Beruházások			250 000			250 000							500 000
18.	Felújítások													
19.	Egyéb felhalmozási kiadások													
20.	Tartalékok													
21.	Költségvetési szervek finanszírozása													
22.	Finanszírozási kiadások													
23.	Kiadások összesen:	520 000	284 600	534 600	300 000	269 200	684 600	284 600	284 600	434 600	284 600	284 600	307 109	4 473 109
24.	Egyenleg													

Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat
2020. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSI ÉVET KÖVETŐ 3 ÉV TERVEZETT
BEVÉTELEI, KIADÁSAI

1. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Bevételi jogcím	2021. évi	2022. évi	2023. évi
1	2	3	4	5
1.	Önkormányzatok működési támogatásai			
2.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	1 060 000	1 080 000
3.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről			
4.	Közhatalmi bevételek			
5.	Működési bevételek			
6.	Felhalmozási bevételek			
7.	Működési célú átvett pénzeszközök			
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök			
9.	KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (1+...+8)	1 040 000	1 060 000	1 080 000
10.	FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN:			
11.	KÖLTSÉGVETÉSI ÉS FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN: (9+10)	1 040 000	1 060 000	1 080 000

2. sz. táblázat

Forintban!

Sor-szám	Kiadási jogcímek	2021. évi	2022. évi	2023. évi
1	2	3	4	5
1.	Működési költségvetés kiadásai	1 040 000	1 060 000	1 080 000
2.	Felhalmozási költségvetés kiadásai (2.1.+2.2.+2.3.)			
2.1.	Beruházások			
2.2.	Felújítások			
2.3.	Egyéb felhalmozási kiadások			
3.	KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (1+2)	1 040 000	1 060 000	1 080 000
4.	FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK ÖSSZESEN:			
5.	KIADÁSOK ÖSSZESEN: (3.+4.)	1 040 000	1 060 000	1 080 000

Előterjesztés
A Román Nemzetiségi Önkormányzat 2020. február 25-i ülésére

Tárgy: 2020. évi munkaterv

Tisztelt Képviselő-testület!

A 2020-as évre az alábbiakban felsorolt napirendeket javasolom megtárgyalni. Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet szíveskedjenek a javasolt napirendekről véleményt nyilvánítani, illetve új javaslatokat tenni.

Február 25.

- | | |
|---|-----------------------|
| I. Tájékoztató a két ülés között történetekről | Botás László
elnök |
| II. 2019.évi költségvetési határozat módosítása | Botás László
elnök |
| III. Az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzata adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek megállapítása | Botás László
elnök |
| IV. 2020.évi költségvetés elfogadása | Botás László
elnök |
| V. 2020.évi munkaterv | Botás László
elnök |
| VI. Települési önkormányzattal kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata | Botás László
elnök |
| VII. Nemzetiségi önkormányzatokkal, egyesületekkel kötött együttműködési megállapodások | Botás László
elnök |
| VIII. Beszámoló az elnöki hatáskörben kifizetett kiadásokról | Botás László
elnök |
| IX. Egyebek, bejelentések | |

Március 24.

- | | |
|---|-----------------------|
| I. Tájékoztató a két ülés között történetekről | Botás László
elnök |
|---|-----------------------|

- | | |
|---|-----------------------|
| II. A hagyományos román bálról beszámoló, a rendezvény értékelése | Botás László
elnök |
| III. A nemzetiségi önkormányzat működési feladataihoz kapcsolódó eszközök beszerzése | Botás László
elnök |
| IV. Egyebek, bejelentések | |

Május 26.

- | | |
|---|-----------------------|
| I. Tájékoztató a két ülés között történekről | Botás László
elnök |
| II. Román oktatás, az iskola és az óvoda működésével kapcsolatos feladatok | Botás László
elnök |
| III. Az eleki románságért kitüntetés alapítása | Botás László
elnök |
| V. Bejelentések | |

Július 28.

- | | |
|---|-----------------------|
| I. Tájékoztató a két ülés között történekről | Botás László
elnök |
| II. 2019.évi költségvetés módosítása, zárszámadás elfogadása | Botás László
elnök |
| III. Az ortodox egyházzal kapcsolatos feladatok | Botás László
elnök |
| IV. Világtalálkozó előkészítése | Botás László
elnök |
| V. Bejelentések | |

Szeptember 22.

- | | |
|---|-----------------------|
| I. Tájékoztató a két ülés között történekről | Botás László
elnök |
| II. A hagyományörzés, a kultúra helyzete városunkban | Botás László
elnök |
| III. Szervezeti és Működési Szabályzat felülvizsgálata | Botás László
elnök |

IV. Egyebek, bejelentések

November 30.

I. Tájékoztató a két ülés között történetekről

Botás László
elnök
elnök

II. 2021.évi munkaterv előkészítése

Botás László
elnök

III. Hagyományos román bál előkészítése

Botás László
elnök

IV. 2020.évi költségvetés módosítása

Botás László
elnök

V. Egyebek, bejelentések

VI. Közmeghallgatás

Elek, 2020. február 18.



Botás László
elnök

Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről

Elek Város Önkormányzata (székhelye: 5742 Elek, Gyulai út 2. adószám: 15725101-2-04, törzskönyvi nyilvántartási száma: 725107, képviseli: Szelezsán György polgármester) (a továbbiakban: **helyi önkormányzat**)

másrészről

Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat (székhelye: 5742 Elek, József Attila utca 10. adószáma: 15789604-1-04, törzskönyvi nyilvántartási száma: 789608, képviseli: Botás László elnök) (a továbbiakban: **nemzetiségi önkormányzat**)

(a továbbiakban együttesen: **szerező felek**)

között a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (a továbbiakban: Njt.) 80. § (2) bekezdése, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 27. § (2) bekezdése alapján, az alulírott helyen és időben az alábbi tartalommal:

A szerződő felek jelen megállapodásban rögzítik a nemzetiségi önkormányzat helyiséghasználatával, működésével kapcsolatos feltételeket, az Njt. 80. § (1) bekezdésében meghatározott önkormányzati működési feltételek biztosításával kapcsolatos feladatok ellátásának, a költségvetés elkészítésének, jóváhagyásának eljárási rendjével és a költségvetési gazdálkodással, az információs és adatszolgáltatási, a beszámolási kötelezettség teljesítésével, valamint a nyilvántartási tevékenységgel, illetve a vagyonkezeléssel összefüggő szabályokat.

A megállapodás szabályainak kialakítása az alábbi jogszabályok figyelembevételével történt:

- a) a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (Njt.)
- b) az államháztartásról szóló 2011. CXCV. törvény (Áht.)
- c) az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet (Ávr.)
- d) az államháztartás számviteléről szóló 4/2013. (I. 11.) Korm. rendelet
- e) a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012. (XII. 29.) Korm. rendelet
- f) a 370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről

I. Az önkormányzati működés feltételeinek biztosítása

1. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy a helyi önkormányzat tulajdonában álló eleki 3/3. hrsz.-ú, 5742 Elek, Gyulai út 2. szám alatti ingatlan (a továbbiakban: Ingatlan) dísztermét ingyenesen biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint az önkormányzati működés tárgyi feltételeinek biztosítása érdekében. A nemzetiségi önkormányzat az Ingatlanban található dísztermet a helyi önkormányzattal egyeztetve használja. Az irodahelyiség, valamint a tanácsterem rezsi- és fenntartási költségeit a helyi önkormányzat viseli.
2. A helyi önkormányzat az Eleki Közös Önkormányzati Hivatal (a továbbiakban: Önkormányzati Hivatal) útján a nemzetiségi önkormányzat részére – annak székhelyén – biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit,

továbbá gondoskodik a működésével kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról, melynek keretében ellátja:

- a) a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésének előkészítésével kapcsolatos feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása);
 - b) a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat;
 - c) a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználata kivételével – a helyi önkormányzat viseli.
 4. Az Önkormányzati Hivatal Jegyzője (a továbbiakban: jegyző) a 2. pont a) és b) pontjában meghatározott feladatok ellátásáért felelős, 2. pont c) pontjában meghatározott feladatok ellátására az Önkormányzati Hivatal Pénzügyi Irodájának (a továbbiakban: Pénzügyi Iroda) vezetőjét jelöli ki.
 5. A jegyző vagy annak megbízottja részt vesz a nemzetiségi önkormányzat ülésén és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.
 6. A nemzetiségi önkormányzat a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pont a) alpontja alapján átlátható szervezetnek minősül.

II. A költségvetés előkészítésének, megalkotásának és módosításának rendje

1. *A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése*
 - 1.1 A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét a jegyző készíti el, amelyet az elnök terjeszt a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.
 - 1.2 A jegyző, vagy az általa megbízott személy a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a nemzetiségi önkormányzat elnökével, valamint a helyi önkormányzat költségvetési rendelet-tervezetének a nemzetiségi önkormányzatot érintő részét egyeztetni az elnökkel és a vitás kérdéseket tisztázzák.
 - 1.3 A költségvetés előterjesztésekor a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete részére tájékoztatásul – szöveges indoklással együtt – az Áht. 24. § (4) bekezdésében felsorolt mérlegeket és kimutatásokat kell bemutatni.
 - 1.4 A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére, elkészítésére az Áht. 23-26. §-aiban és az Ávr. 24. §, valamint 27-29. §-aiban foglalt szabályokat kell megfelelően alkalmazni.
 - 1.5 Az Áht. 23. §-a értelmében a helyi nemzetiségi önkormányzat a költségvetését költségvetési határozatban állapítja meg. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetése tartalmazza
 - a) a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat-csoportok, kiemelt előirányzatok és kötelező feladatok, önként vállalt feladatok, állami (államigazgatási) feladatok szerinti bontásban,
 - b) a költségvetési egyenleg összegét működési és felhalmozási cél szerinti bontásban,

c) a költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évek költségvetési maradványának, vállalkozási maradványának igénybevételét, ideértve az Áht. 73. § (1) bekezdés a) pont ac) alpontja szerinti betét visszavonását működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban,

d) a d) ponton túli költségvetési hiány külső finanszírozására vagy a költségvetési többlet felhasználására szolgáló finanszírozási bevételeket és kiadásokat működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban,

e) a költségvetési év azon fejlesztési céljait, amelyek megvalósításához a Stabilitási tv. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik vagy válhat szükségessé, az adósságot keletkeztető ügyletek várható együttes összegével együtt,

f) a Stabilitási tv. 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásokból fennálló kötelezettségeit az adósságot keletkeztető ügyletek futamidejének végéig, illetve a kezesség érvényesíthetőségéig, és a Stabilitási tv. 45. § (1) bekezdés a) pontja felhatalmazása alapján kiadott jogszabályban meghatározottak szerinti saját bevételeit, és

g) a költségvetés végrehajtásával kapcsolatos hatásköröket, így különösen a Mötv. 68. § (4) bekezdése szerinti értékhatárt, a finanszírozási bevételekkel és kiadásokkal kapcsolatos hatásköröket, valamint a 34. § (2) bekezdése szerinti esetleges felhatalmazást.

Az Áht. 23. § (3) bekezdése szerint a költségvetési határozatban elkülönítetten szerepel az évközi többletigények, valamint az elmaradt bevételek pótlására szolgáló általános tartalék és céltartalék.

Az Áht. 23. § (4) alapján a Mötv. 111. § (4) bekezdésének alkalmazásában működési hiányon a (2) bekezdés e) pontja szerinti külső finanszírozású működési célú költségvetési hiányt kell érteni.

1.6 Az elkészített költségvetési határozat-tervezetet az elnök a központi költségvetésről szóló törvény hatálybalépését követő negyvenötödik napig nyújtja be a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének.

1.7 A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan döntési jogosultsággal nem rendelkezik, annak törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért, továbbá egymás kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért nem felelős.

2. *A költségvetési előirányzatok módosításának rendje*

2.1 A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat testülete dönt. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata az elnök számára lehetővé teheti a nemzetiségi önkormányzat bevételeinek és kiadásainak módosítását és a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosítást.

2.2 Ha a nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, ahhoz módosítja a költségvetésről szóló határozatát. A költségvetés módosítás határozat-tervezetéről a jegyző által történő előkészítés után, az elnök előterjesztése alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

2.3 Az Áht. 34. § (5) bekezdése alapján a képviselő-testület – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja a költségvetési határozatát.

2.4 A nemzetiségi önkormányzat előirányzatairól és az abban bekövetkezett változásairól az Önkormányzati Hivatal naprakész nyilvántartást vezet.

III. Az átmeneti gazdálkodás szabályai

1. Ha a költségvetési határozatot a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete a költségvetési évben legkésőbb március 15-ig nem fogadta el, az átmeneti gazdálkodásról határozatot hoz, amelyben felhatalmazást ad, hogy a nemzetiségi önkormányzat a bevételeit folytatólagosan beszédhesse, kiadásait teljesítse. Az átmeneti gazdálkodásról szóló határozatban meg kell határozni a felhatalmazás időtartamát. A felhatalmazás az új költségvetési határozat hatálybalépésének napján megszűnik.
2. Ha a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete – az Áht. 25. § (3) bekezdése alapján - a költségvetési határozatot a költségvetési év kezdetéig vagy az átmeneti gazdálkodásról szóló határozat hatályvesztéséig nem alkotta meg, és az átmeneti gazdálkodásról határozatot nem alkotott, vagy az átmeneti gazdálkodásról szóló határozat hatályát veszítette, az elnök jogosult a helyi önkormányzatot megillető bevételek beszédésére és az előző évi kiadási előirányzatokon belül a kiadások arányos teljesítésére.
3. Az Áht. 25. § (3) bekezdése alapján folytatott gazdálkodásról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete részére az elnök beszámol. A nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete az új költségvetési határozatot, a fentiek szerint beszédett bevételeket és teljesített kiadásokat az új költségvetési határozatba beépítve fogadja el.

IV. A költségvetési információ szolgáltatás és gazdálkodás rendje

1. Az Áht. 27. § (2) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban a tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról az Önkormányzati Hivatal gondoskodik.
2. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Pénzügyi Osztály látja el.

V. A költségvetési gazdálkodás lebonyolításának rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat operatív gazdálkodásának végrehajtó szerve a Hivatal Pénzügyi Irodája. A Hivatal számviteli politikája és szabályzatai vonatkoznak a Nemzetiségi Önkormányzatra is.

1. A kötelezettségvállalások rendje:

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult kötelezettségvállalásra. (Ávr. 52. § (7) bekezdés)

A Nemzetiségi Önkormányzat nevében csak pénzügyi ellenjegyzés után lehet kötelezettséget vállalni. (Áht. 37. § (1) bekezdés).

Nem szükséges előzetes írásbeli kötelezettségvállalás az olyan kifizetés teljesítéséhez, amely

- a) értéke a 100 000 Ft-t nem éri el,

- b) pénzügyi szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódik, vagy
- c) az Áht. 36. § (2) bekezdése szerinti egyéb fizetési kötelezettségnek minősül.

2. A pénzügyi ellenjegyzés rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettsége esetén a Hivatal Pénzügyi Iroda vezetője, távolléte esetén Stumpf Attila pénzügyi ügyintéző.

A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy

- a) a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll.
- b) a befolyt, vagy a megtervezett és várhatóan befolyó bevétel biztosítja a fedezetet.
- c) a kifizetés időpontjában a fedezet rendelkezésre áll, és
- d) a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

A pénzügyi ellenjegyző feladata ellátásához szükség szerint szakértőt vehet igénybe. (Ávr. 54 § (2) bekezdés).

Ha a kötelezettségvállalás nem felel meg az Ávr. 54. § (1) bekezdésében foglalt követelményeknek, a pénzügyi ellenjegyzőnek erről írásban tájékoztatni kell a kötelezettségvállalót (Ávr. 54. § (3) bekezdés).

3. A teljesítés igazolás rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásaihoz kapcsolódó teljesítések igazolására jogosult Önkormányzat elnöke.

A teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, összecszerúségét, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás esetében – ha a kifizetés, vagy annak egy része az ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes – annak teljesítését (Ávr. 57. § (1) bekezdés).

A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni (Ávr. 57. § (3) bekezdés).

4. Az érvényesítés rendje

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadási előirányzatai terhére vállalt kötelezettség esetén érvényesítésre az Ávr. 55 § (2) bekezdése alapján Stumpf Attila pénzügyi ügyintéző, távolléte esetén Braun Brigitta pénzügyi ügyintéző.

Kifizetések esetén a teljesítés igazolása alapján – az Ávr. 57. § (3) bekezdése szerinti esetben annak hiányában is – az érvényesítőnek ellenőriznie kell az összecszerúséget, a fedezet meglétét, és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht., az Áhsz., és az Ávr. előírásait, továbbá a helyi önkormányzat belső szabályzataiban foglaltakat megtartották-e (Ávr. 58. § (1) bekezdés).

Az érvényesítés az utalványozás előtt történik. Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést, és az érvényesítő keltezéssel ellátott aláírását.

5. Az utalványozás rendje

Az utalványozás a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelését jelenti. Az utalványozás az érvényesített okmány alapján történik.

A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai teljesítésének, bevételek beszedésének, vagy elszámolásainak elrendelésére (utalványozására) a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, vagy az általa írásban felhatalmazott Nemzetiségi Önkormányzati képviselő jogosult. (Ávr. 52. §)

Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben külön írásbeli rendelkezéssel lehet. A külön írásbeli rendelkezésen az Ávr. 59. § (3) bekezdése alapján fel kell tüntetni:

- a) az „utalvány” szót
- b) a költségvetési évet
- c) a befizető, kedvezményezett megnevezését, címét
- d) a fizetés időpontját, módját, összegét, devizanemét
- e) a megterhelendő és a jóváírandó fizetési számla számát és megnevezését
- f) a kötelezettségvállalás nyilvántartási számát
- g) az utalványozó keltezéssel ellátott aláírását, és
- h) az Ávr. 58. § (3) bekezdése szerinti érvényesítést

Nem kell utalványozni az Ávr. 59. § (5) bekezdésében felsorolt esetekben.

6. Összeférhetlenségi szabályok

6.1. Ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan a kötelezettségvállaló és az ellenjegyző azonos személy nem lehet.

6.2. Az érvényesítő személy nem lehet azonos a kötelezettségvállalással, utalványozásra jogosult és teljesítést igazoló személlyel.

6.3. Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatokat nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységet közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.

7. A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése, adószám, törzskönyvi nyilvántartás

7.1 Az Njt. 159. § (6) bekezdése szerint a nemzetiségi önkormányzat önálló fizetési számláját választása szerint a Kincstárnál vagy más pénzforgalmi szolgáltatónál vezetteteti. Az Eleki Nemzetiségi Önkormányzat számláját az OTP Bank Nyrt.-nél vezeti.

Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat új pénzügyi intézetet akar választani, az elnök a határozat meghozatala előtt előzetesen tájékoztatja a Pénzügyi Irodát és a módosítást követően haladéktalanul átadja az új pénzügyi intézeti szerződéseket az osztály részére.

7.2 A nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló 428/2012.(XII.29.) Korm. rendeletben leírtak szerint a működési költségvetési támogatást és a feladatalapú költségvetési támogatást a Kincstár a támogató rendelkező nyilatkozatának kézhezvételét követően haladéktalanul folyósítja.

7.3 A nemzetiségi önkormányzat számlájáról (vagy pénztárából) történő kifizetésekre a Pénzügyi Irodára szabályosan leadott bizonylatok beérkezését követő legkésőbb 5. munkanapon kerül sor.

7.4 A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásával és adószám ügyintézésével kapcsolatos feladatokat a jegyző vagy annak megbízottja látja el, a nemzetiségi önkormányzat együttműködési kötelezettsége mellett.

8. Pénzellátás

8.1 A nemzetiségi önkormányzat működésének általános támogatását a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe.

8.2 A nemzetiségi önkormányzat csak egy pénzforgalmi számlával rendelkezhet.

VI. Költségvetési információ szolgáltatás rendje

1. Beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje

1.1 A nemzetiségi önkormányzat elnöke az önkormányzat első félévi helyzetéről szeptember 15-éig, háromnegyed éves helyzetéről november 15.-ig ismertetésekor írásban beszámol a képviselő-testületnek. A Pénzügyi Osztály összeállítja és egyezteteti a nemzetiségi önkormányzat elnökével a féléves és háromnegyed éves beszámoló számszaki részét és a szöveges tájékoztatás tervezetét. A beszámoló tartalmazza a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő előirányzatok és a költségvetési egyenleg alakulását.

1.2 A nemzetiségi önkormányzat költségvetésének végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelő záró számadást (a továbbiakban: zárszámadás) kell készíteni. A zárszámadás során valamennyi bevételről és kiadásról el kell számolni.

A jegyző által elkészített zárszámadási határozat-tervezetet az elnök a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé. A nemzetiségi önkormányzat az éves gazdálkodásáról szóló zárszámadást határozatban köteles elfogadni.

2. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje

2.1 A nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait a Pénzügyi Iroda elkülönítetten vezeti.

2.2 A számviteli nyilvántartás alapjául szolgáló dokumentumokat (bizonylatokat, szerződéseket, bankszámlakivonatokat, számlákat, stb.) a nemzetiségi önkormányzat elnöke – vagy e feladattal megbízott tagja – köteles minden tárgyhónapot követő hónap 5. napjáig a Pénzügyi Iroda vezetőjének leadni.

2.3 A vonatkozó jogszabályokban meghatározott adatszolgáltatás során a szolgáltatott adatok valóságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a nemzetiségi önkormányzat tekintetében a nemzetiségi önkormányzat képviselőtestületének elnöke a felelős.

2.4 A nemzetiségi önkormányzat tulajdonában, illetve használatában álló vagyontárgyakról a nemzetiségi önkormányzat vezet nyilvántartást. A leltározáshoz, selejtezéshez, illetve a vagyontárgyakban bekövetkező változásokat a nemzetiségi önkormányzat elnöke rögzíti jegyzőkönyvben.

VII. Belső ellenőrzés

A nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzési feladatait az Önkormányzati Hivatal belső ellenőre látja el. A belső ellenőr munkáját a nemzetközi, valamint az államháztartásért felelős miniszter által közzétett belső ellenőrzési standardok, útmutatók figyelembevételével,

valamint a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Korm. rendeletnek megfelelően, a jegyző által jóváhagyott belső ellenőrzési kézikönyv szerint végzi.

VIII. Záró rendelkezések

1. Jelen megállapodás az aláírása napján lép hatályba, a benne foglaltakat ettől a naptól kell alkalmazni.
2. A szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízatásának idejére kötik, évente január 31. napjáig, általános vagy időközi választás esetén az alakuló ülést követő 30 napon belül felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.
3. A szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás aláírásával egyidejűleg a köztük már létrejött, 2016. sz. önkormányzati, valamint 2016. sz. nemzetiségi önkormányzati határozattal elfogadott együttműködési megállapodás hatályát veszti.
4. Az együttműködési megállapodást Elek Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a/2019. sz. önkormányzati határozatával, az Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat a/2019. sz. önkormányzati határozatával jóváhagyta.

Elek, 2019.....

Szelezsán György
Elek Város Polgármestere

Botás László
Eleki Román Nemzetiségi
Önkormányzat elnöke

Együttműködési megállapodás

Amely létrejött

Egyrészről az **Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat** (5742 Elek, Kétegyházi út 2.) képviselő: Niedermayer Ernő elnök

Másrészről az **Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat** (5742 Elek, József Attila u. 10.) képviseli: Bágy György János elnök, között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

Elek város történelmi múltjának kiemelkedő eredményei között kell megemlíteni a nemzetiségek sokszínűségét, amely meghatározta a település és az itt működő nemzetiségi önkormányzatok kapcsolatát. Ennek a példamutató hagyománynak a tapasztalataiból él és táplálkozik az az informális együttműködés, amelyet az önkormányzat a területén működő más nemzetiségi önkormányzatokkal kialakított, és amelyet értékeink megőrzése és a működésünket meghatározó feladatellátások javítása érdekében az Önkormányzat folyamatosan továbbépít.

Jelen együttműködési megállapodás célja a kultúra, hagyományok érvényre juttatása, a mások meggyőződését tiszteletben tartó, a tolerancia elvét megvalósító magatartás elősegítése, amelynek egyik garanciája az együttműködés megvalósítása. A nemzetiségi önkormányzatok munkálkodásuk mellett kulturális és a nemzeti tudat ápolásával is jelentős szerepet töltenek be az ország életében. A fenti célok megvalósítása érdekében a felek az alábbi együttműködési megállapodást kötik meg:

1. A felek rögzítik, hogy mindketten a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott nemzetiségi közszolgáltatási feladatokat ellátó, testületi formában működő, jogi személyiséggel rendelkező, demokratikus választások útján e törvény alapján létrehozott szervezet, amely a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítésére, a nemzetiségek érdekeinek védelmére és képviseletére, a feladat- és hatáskörébe tartozó nemzetiségi közügyek települési, területi vagy országos szinten történő önálló intézésére jött létre.

2. A felek rögzítik, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított egyéni és közösségi jogok érvényesülése, a nemzetiséghez tartozók érdekeinek kifejezésre juttatása - különösen az anyanyelv ápolása, őrzése és gyarapítása, továbbá a nemzetiségek kulturális autonómiájának a nemzetiségi önkormányzatok által történő megvalósítása és megőrzése - érdekében a nemzetiséghez tartozók meghatározott közszolgáltatásokkal való ellátásával, ezen ügyek önálló vitelével és az ehhez szükséges szervezeti, személyi és anyagi feltételek megteremtésével összefüggő ügyben együttműködnek.

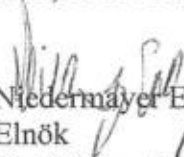
Ennek értelmében a nemzetiségi önkormányzatoknak közösségi joguk az önazonosság megőrzése, ápolása, erősítése és átörökítése, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolása és fejlesztése tárgyi és szellemi kultúrájuk megőrzése és gyarapítása, valamint mindezekkel kapcsolatban a széles körű és közvetlen nemzetközi kapcsolatok kiépítésnek és fenntartásának joga.

3. A felek megállapodnak, hogy egymással együttműködnek annak érdekében, hogy a nemzetiségek a lehető legnagyobb mértékben hozzájussanak az identitásuk megőrzéséhez és erősítésével kapcsolatos eseményekhez/rendezvényekhez, támogatásokhoz.

4. A felek együttműködnek abban, hogy a jelen megállapodást aláíró felek nemzetközi kapcsolatokat építsenek ki és tartsanak fenn más szervezetekkel, településekkel, illetve olyan nemzetközi szervezetekkel, amelyek elősegítik a nemzetiségi érdekek uniós, illetve nemzetközi szintű képviseletét.

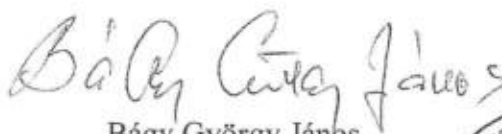
5. Jelen együttműködési megállapodás a felek által történő aláírás napjában lép hatályba és határozatlan időre szól. Jelen együttműködési megállapodást a felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Elek, 2015. október


Niedermayer Ernő
Elnök

Eleki Német Nemzetiségi Önkormányzat





Bágy György János

Elnök,

Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat



Együttműködési megállapodás

Amely létrejött

Egyrészről az **Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat** (5742 Elek, József Attila u. 10.) képviseli: Bágy György János elnök,

Másrészről az **Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat** (5742 Elek, Gyulai út 2.) képviselő: Dr. Kurucz né Czvalinga Judit elnök között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

Elek város történelmi múltjának kiemelkedő eredményei között kell megemlíteni a nemzetiségek sokszínűségét, amely meghatározta a település és az itt működő nemzetiségi önkormányzatok kapcsolatát. Ennek a példamutató hagyománynak a tapasztalataiból él és táplálkozik az az informális együttműködés, amelyet az önkormányzat a területén működő más nemzetiségi önkormányzatokkal kialakított, és amelyet értékeink megőrzése és a működésünket meghatározó feladatellátások javítása érdekében az Önkormányzat folyamatosan továbbépít.

Jelen együttműködési megállapodás célja a kultúra, hagyományok érvényre juttatása, a mások meggyőződését tiszteletben tartó, a tolerancia elvét megvalósító magatartás elősegítése, amelynek egyik garanciája az együttműködés megvalósítása. A nemzetiségi önkormányzatok munkálkodásuk mellett kulturális és a nemzeti tudat ápolásával is jelentős szerepet töltenek be az ország életében. A fenti célok megvalósítása érdekében a felek az alábbi együttműködési megállapodást kötik meg:

1. A felek rögzítik, hogy mindketten a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott nemzetiségi közszolgáltatási feladatokat ellátó, testületi formában működő, jogi személyiséggel rendelkező, demokratikus választások útján e törvény alapján létrehozott szervezet, amely a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítésére, a nemzetiségek érdekeinek védelmére és képviseletére, a feladat- és hatáskörébe tartozó nemzetiségi közügyek települési, területi vagy országos szinten történő önálló intézésére jött létre.

2. A felek rögzítik, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított egyéni és közösségi jogok érvényesülése, a nemzetiséghez tartozók érdekeinek kifejezésre juttatása - különösen az anyanyelv ápolása, őrzése és gyarapítása, továbbá a nemzetiségek kulturális autonómiájának a nemzetiségi önkormányzatok által történő megvalósítása és megőrzése - érdekében a nemzetiséghez tartozók meghatározott közszolgáltatásokkal való ellátásával, ezen ügyek önálló vitelével és az ehhez szükséges szervezeti, személyi és anyagi feltételek megteremtésével összefüggő ügyben együttműködnek.

Ennek értelmében a nemzetiségi önkormányzatoknak közösségi joguk az önazonosság megőrzése, ápolása, erősítése és átörökítése, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolása és fejlesztése tárgyi és szellemi kultúrájuk megőrzése és gyarapítása, valamint mindezekkel kapcsolatban a széles körű és közvetlen nemzetközi kapcsolatok kiépítésnek és fenntartásának joga.

3. A felek megállapodnak, hogy egymással együttműködnek annak érdekében, hogy a nemzetiségek a lehető legnagyobb mértékben hozzájussanak az identitásuk megőrzéséhez és erősítéséhez kapcsolatos eseményekhez/rendezvényekhez, támogatásokhoz.

4. A felek együttműködnek abban, hogy a jelen megállapodást aláíró felek nemzetközi kapcsolatokat építsenek ki és tartsanak fenn más szervezetekkel, településekkel, illetve olyan nemzetközi szervezetekkel, amelyek elősegítik a nemzetiségi érdekek uniós, illetve nemzetközi szintű képviseletét.

5. Jelen együttműködési megállapodás a felek által történő aláírás napjában lép hatályba és határozatlan időre szól. Jelen együttműködési megállapodást a felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Elek, 2015. október

Bágy György János

Bágy György János

Elnök

Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat



Dr. Kuruczné Cs. J. Judit

Dr. Kuruczné Cs. J. Judit

Elnök

Eleki Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat



Együttműködési megállapodás

Amely létrejött

Egyrészről az **Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat** (5742 Elek, József Attila u. 10.) képviseli: Bágy György János elnök,

Másrészről az **Eleki Cigány Nemzetiségi Önkormányzat** (5742 Elek, Lökösházi út 50.) képviselő: Lázok Károly elnök között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

Elek város történelmi múltjának kiemelkedő eredményei között kell megemlíteni a nemzetiségek sokszínűségét, amely meghatározta a település és az itt működő nemzetiségi önkormányzatok kapcsolatát. Ennek a példamutató hagyománynak a tapasztalataiból él és táplálkozik az az informális együttműködés, amelyet az önkormányzat a területén működő más nemzetiségi önkormányzatokkal kialakított, és amelyet értékeink megőrzése és a működésünket meghatározó feladatellátások javítása érdekében az Önkormányzat folyamatosan továbbépít.

Jelen együttműködési megállapodás célja a kultúra, hagyományok érvényre juttatása, a mások meggyőződését tiszteletben tartó, a tolerancia elvét megvalósító magatartás elősegítése, amelynek egyik garanciája az együttműködés megvalósítása. A nemzetiségi önkormányzatok munkálkodásuk mellett kulturális és a nemzeti tudat ápolásával is jelentős szerepet töltenek be az ország életében. A fenti célok megvalósítása érdekében a felek az alábbi együttműködési megállapodást kötik meg:

1. A felek rögzítik, hogy mindketten a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott nemzetiségi közszolgáltatási feladatokat ellátó, testületi formában működő, jogi személyiséggel rendelkező, demokratikus választások útján e törvény alapján létrehozott szervezet, amely a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítésére, a nemzetiségek érdekeinek védelmére és képviselésére, a feladat- és hatáskörébe tartozó nemzetiségi közügyek települési, területi vagy országos szinten történő önálló intézésére jött létre.

2. A felek rögzítik, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben biztosított egyéni és közösségi jogok érvényesülése, a nemzetiséghez tartozók érdekeinek kifejezésre juttatása - különösen az anyanyelv ápolása, őrzése és gyarapítása, továbbá a nemzetiségek kulturális autonómiájának a nemzetiségi önkormányzatok által történő megvalósítása és megőrzése - érdekében a nemzetiséghez tartozók meghatározott közszolgáltatásokkal való ellátásával, ezen ügyek önálló vitelével és az ehhez szükséges szervezeti, személyi és anyagi feltételek megteremtésével összefüggő ügyben együttműködnek.

Ennek értelmében a nemzetiségi önkormányzatoknak közösségi joguk az önazonosság megőrzése, ápolása, erősítése és átörökítése, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolása és fejlesztése tárgyi és szellemi kultúrájuk megőrzése és gyarapítása, valamint mindezekkel kapcsolatban a széles körű és közvetlen nemzetközi kapcsolatok kiépítésnek és fenntartásának joga.

3. A felek megállapodnak, hogy egymással együttműködnek annak érdekében, hogy a nemzetiségek a lehető legnagyobb mértékben hozzájussanak az identitásuk megőrzéséhez és erősítéséhez kapcsolatos eseményekhez/rendezvényekhez, támogatásokhoz.

4. A felek együttműködnek abban, hogy a jelen megállapodást aláíró felek nemzetközi kapcsolatokat építsenek ki és tartsanak fenn más szervezetekkel, településekkel, illetve olyan nemzetközi szervezetekkel, amelyek elősegítik a nemzetiségi érdekek uniós, illetve nemzetközi szintű képviseletét.

5. Jelen együttműködési megállapodás a felek által történő aláírás napjában lép hatályba és határozatlan időre szól. Jelen együttműködési megállapodást a felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Elek, 2015. október

Bágy György János

Bágy György János

Elnök

Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat



Lava Zoltán

Lava Zoltán

Eleki Cigány Nemzetiségi Önkormányzat

Együttműködési megállapodás

Amely létrejött

Egyrészről az **Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat** (5742 Elek, József Attila u. 10.)

képviseli: Bágy György János elnök,

Másrészről **Dr. Mester György Általános Iskola** (5742 Elek, Lökösházi út 17-19.)

képviselő: Pelle László igazgató között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

Elek város történelmi múltjának kiemelkedő eredményei között kell megemlíteni a nemzetiségek sokszínűségét, amely meghatározta a település és az itt működő nemzetiségi önkormányzatok, intézmények kapcsolatát. Ennek a példamutató hagyománynak a tapasztalataiból él és táplálkozik az az informális együttműködés, amelyet az önkormányzat a területén működő intézményekkel kialakított, és amelyet értékeink megőrzése és a működésünket meghatározó feladatellátások javítása érdekében az Önkormányzat folyamatosan továbbépít.

Jelen együttműködési megállapodás célja a kultúra, hagyományok érvényre juttatása, a mások meggyőződését tiszteletben tartó, a tolerancia elvét megvalósító magatartás elősegítése, amelynek egyik garanciája az együttműködés megvalósítása, hiszen az iskolák a társadalom kiemelkedő fontosságú, értékhordozó és közösségteremtő tényezői. Az iskolák munkálkodásuk mellett kulturális és a nemzeti tudat ápolásával is jelentős szerepet töltenek be az ország életében. A fenti célok megvalósítása érdekében a felek az alábbi együttműködési megállapodást kötik meg:

1. A felek rögzítik, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 113. § alapján közösségi joguk a nemzetiségi önazonosság megőrzése, ápolása, erősítése és átörökítése, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolása és fejlesztése tárgyi és szellemi kultúrájuk megőrzése és gyarapítása, valamint mindezekkel kapcsolatban a széles körű és közvetlen nemzetközi kapcsolatok kiépítésnek és fenntartásának joga.

2. A felek megállapodnak, hogy egymással együttműködnek annak érdekében, hogy a román nemzetiségű gyermekek a lehető legnagyobb mértékben hozzájussanak az identitásuk megőrzéséhez és erősítésével kapcsolatos eseményekhez/rendezvényekhez.

3. A megállapodás értelmében az iskola vállalja:

- Az iskola integrált oktatást végez.
- Segíti a szülőket a gyermekek képességeinek megismerésében, és megbeszéléseket kezdeményez.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat vállalja:

- Lehetőségeihez mérten támogatja az iskolai rendezvényeket, eszközöket vásárol.
- Iskolai programokon részt vesz.
- Megismerteti az iskola tanulóival az eleki román nemzetiség hagyományait, kultúráját, szokásait, előadások, kulturális programokon keresztül.
- Kulturált, fegyelmezett magatartás formák betartására ösztönzi a szülőket.
- Szorgalmazza a szülői aktivitást, az iskolai kapcsolattartás erősítését.
- Információáramlást biztosít az iskola és a családi ház között.
- Képviselteti magát az iskolai rendezvényeken.

5. Jelen együttműködési megállapodás a felek által történő aláírás napjában lép hatályba és határozatlan időre szól. Jelen együttműködési megállapodást a felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá

Elek, 2015. október

Bágy György János

Bágy György János

Elnök

Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat



Pelle László

igazgató

Dr. Mester György Általános Iskola



Együttműködési megállapodás

Amely létrejött

Egyrészről az **Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat** (5742 Elek, József Attila u. 10.) képviseli: Bágy György János elnök,

Másrészről **Napköziotthonos Óvodák Elek** (5742 Elek, Kétegyházi út 20.) képviselő: Gál Attiláné intézményvezető között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

Elek város történelmi múltjának kiemelkedő eredményei között kell megemlíteni a nemzetiségek sokszínűségét, amely meghatározta a település és az itt működő nemzetiségi önkormányzatok, intézmények kapcsolatát. Ennek a példamutató hagyománynak a tapasztalataiból él és táplálkozik az az informális együttműködés, amelyet az önkormányzat a területén működő intézményekkel kialakított, és amelyet értékeink megőrzése és a működésünket meghatározó feladatellátások javítása érdekében az Önkormányzat folyamatosan továbbépít.

Jelen együttműködési megállapodás célja a kultúra, hagyományok érvényre juttatása, a mások meggyőződését tiszteletben tartó, a tolerancia elvét megvalósító magatartás elősegítése, amelynek egyik garanciája az együttműködés megvalósítása, hiszen az óvodák a társadalom kiemelkedő fontosságú, értékhordozó és közösségteremtő tényezői. Az óvodák munkálkodásuk mellett kulturális és a nemzeti tudat ápolásával is jelentős szerepet töltenek be az ország életében. A fenti célok megvalósítása érdekében a felek az alábbi együttműködési megállapodást kötik meg:

1. A felek rögzítik, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 113. § alapján közösségi joguk a nemzetiségi önazonosság megőrzése, ápolása, erősítése és átörökítése, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolása és fejlesztése tárgyi és szellemi kultúrájuk megőrzése és gyarapítása, valamint mindezekkel kapcsolatban a széles körű és közvetlen nemzetközi kapcsolatok kiépítésnek és fenntartásának joga.

2. A felek megállapodnak, hogy egymással együttműködnek annak érdekében, hogy a román nemzetiségű gyermekek a lehető legnagyobb mértékben hozzájussanak az identitásuk megőrzéséhez és erősítésével kapcsolatos eseményekhez/rendezvényekhez.

3. A megállapodás értelmében az óvoda vállalja:

- Az óvoda integrált oktatást végez.
- Segíti a szülőket a gyermekek képességeinek megismerésében, és megbeszéléseket kezdeményez.
- Az óvoda szabadidős tevékenységeket szervez.
- Az óvoda szülőknél szóló programokat szervez.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat vállalja:

- Lehetőségeihez mérten támogatja az óvodai rendezvényeket, eszközöket vásárol.
- Óvodai programokon részt vesz.
- Kulturált, fegyelmezett magatartás formák betartására ösztönzi a szülőket.
- Szorgalmazza a szülői aktivitást, az óvodai kapcsolattartás erősítését.
- Információáramlást biztosít az óvoda és a családi ház között.
- Képviseletti magát az óvodai rendezvényeken.

5. Jelen együttműködési megállapodás a felek által történő aláírás napjában lép hatályba és határozatlan időre szól. Jelen együttműködési megállapodást a felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Elek, 2015. október

Bágy György János

Bágy György János

Elnök

Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat



Gál Attiláné

Gál Attiláné

intézményvezető

Napköziotthonos Óvodák



Együttműködési megállapodás

Amely létrejött

Egyrészről az **Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat** (5742 Elek, József Attila u. 10.) képviseli: Bágy György János elnök,

Másrészről **Eleki Román Általános Iskola** (5742 Elek, Lőkösházi út 3.) képviselő: Szelezsán Péter igazgató között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

Elek város történelmi múltjának kiemelkedő eredményei között kell megemlíteni a nemzetiségek sokszínűségét, amely meghatározta a település és az itt működő nemzetiségi önkormányzatok, intézmények kapcsolatát. Ennek a példamutató hagyománynak a tapasztalataiból él és táplálkozik az az informális együttműködés, amelyet az önkormányzat a területén működő intézményekkel kialakított, és amelyet értékeink megőrzése és a működésünket meghatározó feladatellátások javítása érdekében az Önkormányzat folyamatosan továbbépít.

Jelen együttműködési megállapodás célja a kultúra, hagyományok érvényre juttatása, a mások meggyőződését tiszteletben tartó, a tolerancia elvét megvalósító magatartás elősegítése, amelynek egyik garanciája az együttműködés megvalósítása, hiszen az iskolák kiemelkedő fontosságú, értékhordozó és közösségteremtő tényezői. Az iskolák munkálkodásuk mellett kulturális és a nemzeti tudat ápolásával is jelentős szerepet töltenek be az ország életében. A fenti célok megvalósítása érdekében a felek az alábbi együttműködési megállapodást kötik meg:

1. A felek rögzítik, hogy a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 113. § alapján közösségi joguk a nemzetiségi önazonosság megőrzése, ápolása, erősítése és átörökítése, történelmi hagyományaik, nyelvük ápolása és fejlesztése tárgyi és szellemi kultúrájuk megőrzése és gyarapítása, valamint mindezekkel kapcsolatban a széles körű és közvetlen nemzetközi kapcsolatok kiépítésnek és fenntartásának joga.

2. A felek megállapodnak, hogy egymással együttműködnek annak érdekében, hogy a román nemzetiségű gyermekek a lehető legnagyobb mértékben hozzájussanak az identitásuk megőrzéséhez és erősítéséhez kapcsolatos eseményekhez/rendezvényekhez.

3. A megállapodás értelmében az iskola vállalja:

- Az iskola integrált oktatást végez.
- Az iskola nemzetiségi oktatást végez.
- Hozzájárul az Eleki román nemzetiség hagyományainak ápolásában, kultúrájuknak megőrzésében.
- Segíti a szülőket a gyermekek képességeinek megismerésében, és megbeszéléseket kezdeményez.

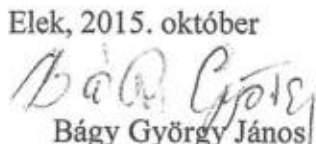
4. A Nemzetiségi Önkormányzat vállalja:

- Lehetőségeihez mérten támogatja az iskolai rendezvényeket, eszközöket vásárol.
- Megismerteti az iskola tanulóival az eleki román nemzetiség hagyományait, kultúráját, szokásait, előadások, kulturális programokon keresztül.
- Iskolai programokon részt vesz.
- Kulturált, fegyelmezett magatartás formák betartására ösztönzi a szülőket.
- Szorgalmazza a szülői aktivitást, az iskolai kapcsolattartás erősítését.


- Információáramlást biztosít az iskola és a családi ház között.
- Képviseletti magát az iskolai rendezvényeken.

5. Jelen együttműködési megállapodás a felek által történő aláírás napjában lép hatályba és határozatlan időre szól. Jelen együttműködési megállapodást a felek, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írták alá.

Elek, 2015. október

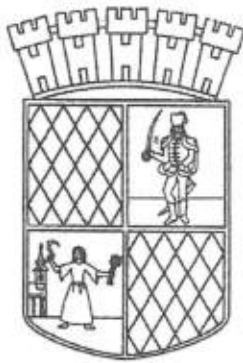

Bágy György János
Elnök
Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat




Szelezsán Péter
igazgató
Román Általános Iskola



2019./31



ELEK VÁROS ÖNKORMÁNYZATA

5742 ELEK, GYULAI ÚT 2.

TEL. / FAX: (66) 240-411

E-MAIL: ELEK@ELEK.HU

Iktatószám: E/8264-1/2019

Előadó: Stumpf János

Tárgy: Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat

5742 Elek, Gyulai út 2.

Ingatlan használati szerződése

Ingatlan használati szerződés

, mely egyrésztől **Elek Város Önkormányzata** (5742 Elek, Gyulai út 2.), képviseli: **Szelezsán György** polgármester), továbbiakban **Használatba adó**,

másrésztől

Eleki Román Nemzetiségi Önkormányzat (5742 Elek, Gyulai út 2.), képviseli: **Botás László** elnök, továbbiakban **Használatba vevő**

között – felek együttesen: Szerződő felek az alulírott napon, az alábbi feltételekkel jött létre.

- Szerződő Felek** kölcsönösen rögzítik, hogy az Elek, belterület 10/1 hrsz. alatt felvett, természetben 5742 Elek, József A. u. 10. sz. alatt lévő „udvar, eszpresszó, intézményi terület” megjelölésű 376 m² területű ingatlan **Használatba adó** kizárólagos tulajdonában van. Az ingatlan jelen szerződés aláírásának napján per-teher és igénymentes.
- Szerződő Felek** rögzítik, hogy a **Használatba adó** az 1.) pontban körülírt ingatlant 2019. december hó 17. napjától 10 évi időtartamra, 2029. 12. 17. napjáig Elek Város Önkormányzata Képviselő-Testülete 193/2019. (XII. 16.) sz. határozata alapján ingyenesen **Használatba vevőnek** hagyományok gondozása, átörökítése, anyanyelvének ápolása, fejlesztése, tárgyi és szellemi emlékek fenntartása, tájházként, múzeumként, irodaként történő hasznosítási célra átadja. Más célra történő hasznosítás csak a **Használatba adó** előzetes hozzájárulásával lehetséges. Előzetes hozzájárulás nélküli egyéb célra történő hasznosítás az ingatlan használati szerződés azonnali megszűnését eredményezi.
- Használatba adó** a jelen szerződés aláírásával feltétlenül és visszavonhatatlanul hozzájárul, hogy Használó javára a használat joga 2029. december 17. napjáig az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre kerüljön az ingatlan vonatkozásában.
- Szerződő felek jelen szerződés aláírásával kérelemmel fordulnak az illetékes földhivatalhoz, hogy a jelen szerződés 3. pontjában meghatározott változást az ingatlan-nyilvántartásba vezesse át.

5. **Használatba adó** magyar honosságú önkormányzat, **Használatba vevő** magyar honosságú nemzetiségi önkormányzat, így a jogügylet megkötésének jogszabályi akadályja nincs.
6. **Használatba vevő** képviselője jelen szerződés aláírásával nyilatkozik arra vonatkozóan, hogy az Itv. 5: § c.) pontja alapján teljes személyes illetékmentességet élvez. Nyilatkozik továbbá, hogy az általa képviselt szervezet - a vagyonszerzést, illetőleg az eljárás megindítását megelőző naptári évben folytatott vállalkozási tevékenységéből származó jövedelme után, vagy ilyen tevékenység hiányában - társasági adó fizetésére, illetve eredménye után költségvetési befizetésre nem volt kötelezett.
7. **Szerződő felek megállapodnak abban, hogy Használatba adó** az 1. sz. pontban meghatározott ingatlant a 1. sz. melléklet szerinti átadás-átvételi jegyzőkönyvvel adja át **Használatba vevőnek, aki annak hiánytalan és rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban való átvételét a jegyzőkönyv aláírásával igazolja.**
8. **Szerződő Felek** megállapodnak, hogy az átadás- átvétel időpontjától az ingatlan működtetésével kapcsolatos jogok, kötelezettségek és költségek a **Használatba vevőt** terhelik. A **Használatba vevő** köteles az ingatlan állagát jó gazda gondosságával köteles megóvni, minden rendeltetésellenes használatból okozott kárért teljes és egyetemleges anyagi felelőséggel tartozik.
9. **Használatba vevő** köteles gondoskodni az épület karbantartásáról, az életveszélyt okozó, továbbá az épület állagát veszélyeztető vagy a helyiségcsoport rendeltetészerű használatát ténylegesen akadályozó hibák elhárításáról, korszerűsítési és átalakítási feladatok elvégzéséről.

I. E pont alkalmazásában karbantartási feladatok különösen:

- a.) az ingatlanok állagának és rendeltetészerű használhatósága biztosítása érdekében szükséges megelőző javítási munkák elvégzése;
- b.) hibaelhárítás, amely az életveszélyt okozó, továbbá az épület állagát veszélyeztető, vagy azonnali beavatkozást igénylő hibák és hiányosságok eseti jellegű megszüntetését, illetve az épületen végzendő egyéb javítási munkák észleléstől számított 6 hónapon belüli megszüntetését foglalja magában;
- c.) hatósági kötelezésen alapuló feladatok ellátása.

II. E pont alkalmazásában Felújítási feladatok különösen:

- a.) az ingatlan egészére, illetve egy vagy több főszerkezetére kiterjedő, időszakonként szükségessé váló általános javítási (építési-szerelési) munkák végzése, amely az eredeti műszaki állapotot eredményezi, illetve az üzembiztonságot növeli;
- b.) az ingatlan teljes műszaki állapotára vonatkozó külső-belső felújítási munka elvégzése, amely a rendeltetésű használat biztosításához elengedhetetlenül szükséges

III. E pont alkalmazásában korszerűsítési feladatok különösen:

- a.) a központi fűtő-és melegvíz szolgáltató berendezésnek az átalakítása, vagy kicserélése;
- b.) az egyedi gáz-, vagy elektromos fűtő-, melegvíz-szolgáltató berendezések felszerelése;

- c.) az épület használhatóságát, biztonságát növelő egyéb építési-, szerelési munkák elvégzése.

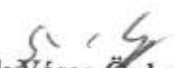
IV. E pont alkalmazásában átalakítási feladatok különösen:

- a.) a meglévő épület, épületrész rendeltetésének, használati módjának, alaprajzi elrendezésének vagy a külső formai megjelenésének változtatása érdekében végzett – az épület térfogatát nem növelő – építési munka, így különösen: az épület műszaki megosztása, alapterületének alaprajzi megosztása.

10. **Szerződő Felek** rögzítik, hogy a 9. pont szerinti feladatok vonatkozásban a **Használatba vevő** köteles **Használatba adó** előzetes írásos véleményét kikérni, s **Használatba adóval** mind a tervezési, mind a kivitelezési folyamatban folyamatosan egyeztetni köteles.
11. **Szerződő Felek** rögzítik, hogy ha a **Használatba vevő** pályázat útján olyan pénzeszközhöz jut, melyet csak átalakítási munkálatokra használhat fel, akkor **Szerződő Felek** annak felhasználásáról írásban egyeztetnek.
12. A **Használatba vevőt** az ingatlan használata során terhelik az intézmény fenntartásával és működtetésével kapcsolatos kötelezettségek és azok költségei, ezen belül különösen:
 - a.) a kommunális hulladék és veszélyes hulladék elszállítása és annak költségei; az ingatlan előtti és az ingatlanon lévő járdaszakasz hó eltakarítása, síkosság mentesítése és ezek költségei; ingatlan előtti és az ingatlanon lévő zöldterület karbantartása;
 - b.) az ingatlan belső takarítása és annak költségei;
 - c.) az ingatlan közüzemi költségei;
 - víz- és csatornadíj;
 - elektromos áram díja;
 - energia díj (fűtési-, vízmelegítési díj és a fűtési rendszer üzemeltetési költségei);
 - telefon használati díja (alapdíj, beszélgetés és kapcsolási díj, illetve mindenfajta telefonon történő kommunikáció díja).
13. A **Használatba vevő** az átadás-átvételt követően köteles a közüzemeknél eljárni és a számlázást a saját nevére átíratni, ehhez **Használatba adó** jelen megállapodás aláírásával beleegyezését adja.
14. **Szerződő Felek** rögzítik, hogy jelen szerződés a határozott idő elteltével a **Használatba adó** és **Használatba vevő** között automatikusan megszűnik.
15. **Használatba vevő** tudomásul veszi, hogy jelen megállapodás bármely okból történő megszűnése esetén az ingatlant, a megszűnést követő 30 napon belül átadás-átvételi jegyzőkönyvvel köteles a **Használatba adó birtokába visszaadni**, s az általa esetlegesen okozott, s az átadás-átvételi jegyzőkönyvben feltüntetett károkat **Használatba adónak** 15 napon belül megtéríteni.

16. **Szerződő Felek** rögzítik, hogy jelen megállapodással kapcsolatban felmerülő vitás kérdéseket megkísérlik tárgyalásos úton rendezni, amennyiben az eredményre nem vezet alávetik magukat a Gyulai Járási Bíróság kizárólagos illetékességének.
17. **Szerződő Felek** a fenti szerződést elolvasták, közösen értelmezték, s mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőjük útján aláírták.

Elek, 2019. december hó 17. napján


Elek Város Önkormányzata
Szelecsán György
polgármester




Eleki Román Nemzetiségi
Önkormányzat
Botás László
elnök



Beszámoló az elnöki hatáskörben kifizetett kiadásokról

Székházba étkezés 71.290 ft
Országos román bál belépő 90.000 ft
Buszköltség a beutazáshoz 44450
Hagyományörzők Pécskai fellépéséhez támogatás 60.000.-ft
Román iskola diákjainak támogatása 40.005.-ft
Adventi ünnepség költségei

Együttműködési megállapodások megerősítése

Elek Város önk
Német nemzetiségi önk
Szlovák nemzetiségi önk
Roma nemzetiségi önk
Román ált isk
Mester Gy. Ált isk
Országos román önk
Békés m.román önk
Eleki ortodox parókia
Makói román önk
•••••
Előkészített:
Kétegyházi nemz.önk
Gyulai nemz.önk
Eleki románokért egyesület
Méhkeréki román önk

Concert de colinde și expoziție de icoane la Aletea



românii din orașul Aletea, elevii de la școala românească și membrii Asociației Românilor din acest oraș au participat în după amiaza zilei de luni, 16 decembrie, la un concert de colinde și muzică instrumentală, și la o expoziție de icoane și obiecte bisericesti din colecția particulară a lui Gavril Curzău, deputat AȚRU. Evenimentul a fost deschis de președintele Asociației Românești și al Autogărzii Românești din Aletea, Vasile Botaș.



La evenimentul cultural și-a dat concursul Ansamblul vocal și instrumental de muzici tradiționale din cadrul Facultății de Muzică și Teatru a Universității de Vest din Timișoara, inițiator și conducător prof. univ. dr. habil. *Lucian Emil Roșca*. Coordonații grupului vocal au fost lect. univ. dr. *Ion Alexandru Ardereanu* și cda. dr. *Adrian Călin Boba*.



Consulatul General al României la Gyula
Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca – Centrul Universitar Nord din Baia Mare, Facultatea de Litere
Muzeul Județean de Etnografie și Artă Populară Maramureș
Universitatea „Aurel Vlaicu” din Arad
cu sprijinul:
Autogovernării Românești, Primăriei, Școlii Generale și Grădiniței din Chitighaz

MĂRTIȘOR CULTURAL ROMÂNESC



LA CHITIGHAZ



Cuvânt introductiv: FLORIN TRANDAFIR VASILONI, consulul general al României la Gyula



Cuvântări de salut: Emese Tripon Rakoczine, primar Chitighaz
Erika Borbely, președinte Autogovernarea Românească din Chitighaz



Expunere Mărțișorul – reper identitar și element de patrimoniu cultural imaterial,
asist. dr. Natalia Lazăr



Vernisaj Expoziție etnografică – Muzeul Județean de Etnografie și Artă Populară
Maramureș, conf. dr. Delia Suioan, dir. Monica Mare



Program artistic: Momente artistice oferite de elevii Școlii din Chitighaz;
Program folcloric – Grupul vocal al Ansamblului folcloric studentesc NORD
Alte surprize

CASA DE CULTURĂ DIN CHITIGHAZ (KÉTEGYHÁZA), PIAȚA CENTRALĂ (FŐ TÉR)

2 MARTIE 2020, ORA 15.00,



*Autoguvernarea de Naționalitate
Română din Aletea,
Asociația Pentru Românii din Aletea
și Ansamblul de Păstrarea Tradițiilor
Românești din Aletea*

Vă invită cu drag la

BALUL ROMÂNESC CU MERINDE

*care va avea loc la 15 februarie
a.c. ora 19*

*la Casa de Cultură
Reibel Mihály din Aletea
str. Kossuth nr. 13*

muzică ❖ dans ❖ tombolă

Muzică: formația din Macea

Prețul biletelor: 1000 Ft

*Eleki Román Nemzetiségi
Önkormányzat,
az Eleki Románokért Egyesület
és az
Eleki Román Hagyományörző
Táncegyesület*

*szeretettel meghívja Önt és hozzátartozóit
2020. február 15-én 19 órakor kezdődő*

HAGYOMÁNYOS BATYUS ROMÁN BÁLRA

*Helyszín:
Reibel Mihály Művelődési Központ
Elek, Kossuth Lajos utca. 13.*

Zenét szolgáltatja a Mácsai zenekar

zene ❖ tánc ❖ tombola

Belépő: 1000,- Ft

*Autogovernarea pe Țară
a Românilor din Ungaria,
Centrul de Documentare
și Informare al AȚRU*

Vă invită cu drag la

Balul Românesc pe Țară

*care va avea loc în data de
25 ianuarie a.c., ora 18,
la Centrul Cultural Românesc
Giula, Piața Liceum, nr. 2.*

*Biletele se pot procura de la
Centrul de Documentare și Informare
al AȚRU:*

Giula, str. Sáros nr. 17.

*Tel.: +36-66/647-330
+36-30/830-4907*

*Prețul biletului de intrare
cu masă: 5000 Ft*

*A Magyarországi Románok
Országos Önkormányzata és
az MRÖÖ Dokumentációs
és Információs Központ*

*szeretettel meghívja Önt
és kísérőjét a
2020. január 25-én,
18 órakor kezdődő*

Országos Román Bálra

*Helye: Román Kulturális
Centrum,
Giula, Liceum tér 2.*

*Belépőjegyek válthatók az MRÖÖ
Dokumentációs és Információs
Központban:*

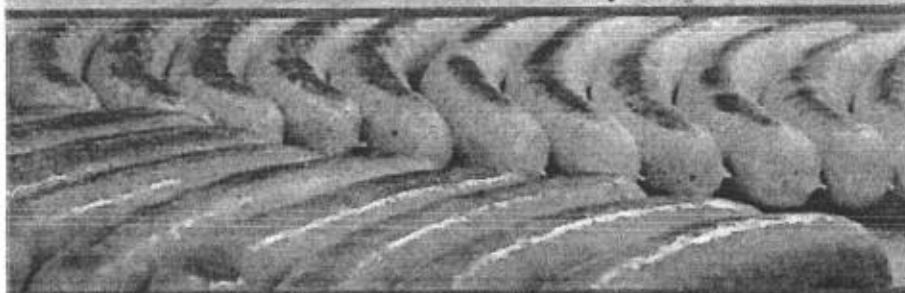
Giula, Sáros u. 17.

*Tel.: +36-66/647-330
+36-30/830-4907*

A belépőjegy ára vacsorával: 5000 Ft

Să „umplem” ziua împreună cu lucruri bune!

I. Concurs Tradițional de Preparat Cârnați al Românilor din Giula



Autoguvernarea de Naționalitate Română din Giula organizează un concurs de preparat cârnați, în ziua de **29 februarie 2020** (sâmbătă), la care așteaptă înscrierile echipelor.

Asigurăm pentru fiecare echipă: 7 kg de carne, 1 pachet de mazăre

Fiecare echipă trebuie să-și asigure unelte și condimentele necesare.

Termenul înscrierii la concurs:

pană la înscrierea primei 10 echipe, sau cel târziu până în data de 20 februarie 2020.

Înscrierile se pot confirma la:

Beata Kondoros Szöllösi, +36 70 453 0983

Deschiderea concursului: la ora 10:30.

Locul: Centrul Cultural Român, 5700 Giula, Piața Liceum nr. 2.

Vă așteptăm cu mult drag!

Tisztelt Városlakók !

**Az Eleki Szlovák Nemzetiségi
Önkormányzat**

és a Szlovák Egyesület

Elek Város Cigány, Német, Román

**Nemzetiségei az Evangélikus a
Római Katolikus, és a Görögkeleti
egyházközségek**

Adventi Gyertyagyújtására

hívják és várják ÖNÖKET négy hétvégén

az Eleki Városháza elé 16 órára

**2019.december.1-én .Advent első
vasárnapja első gyertyagyújtás .
Szelezsán György Polgármester Úr
Köszöntőjével , Surman László lelkész Úr
és a Cigány Nemzetiség műsorával.**

**2019.december.8-án.Advent második
vasárnapja, második gyertyagyújtás .**

**A Görögkeleti Egyházközség és a
Román Nemzetiség műsorával**

**2019. december.15-én. Advent harmadik
vasárnapja, harmadik gyertyagyújtás .**

**A Római Katolikus Egyházközség
és a Német Nemzetiség műsorával .**

**2019.december 22-én. Advent negyedik
vasárnapja ,negyedik gyertyagyújtás.**

**Az Evangélikus Egyházközség és a
Szlovák Nemzetiség műsorával**

Elek Város Önkormányzata

tisztelettel meghívja

Önt

2019. december 13-án, pénteken

14.00 órakor

kezdődő

Városi Nemzetiségi Napra

Helye:

Városháza díszterme

Ünnepi műsor

Köszöntő

Karácsonyi ünnepi műsor

Fogadás

*Tisztelettel:
Szelezsán György
polgármester*

Na slovenski den v Eleku
2019. November 30.



Szlovák Nap Elek
Pozvánka

Országos Szlovák Önkormányzat
Elek Város Önkormányzata
Reibel Mihály Városi
Művelődési központ

Támogatók:

18:00 Disznótoros vacsora

Bemutatója

Művészeti Csoportok

16:00 Megnyitó – Köszöntő

6:00 Disznóölés

Program

Az Eleki

Szlovák Nemzetiségi Önkormányzat

és a Szlovák Egyesület

Tisztelettel meghívja

Önt és kedves családját

2019. november 30.án 16 órakor

Kezdődő

Szlovák napra

és az azt követő

vacsorára.

Helye: Reibel Mihály Városi
Művelődési Központ
Elek, Kossuth u. 13.

Slovenská národnostná samospráva

v Eleku aj

Slovensky spolok v Eleku

30. novembra 2019.o 16.00 hod.

Vás srdecne pozyva

Na slovenski den na slávnostnu veceru

Miesto: Osvetové centrum

Reibel Mihály Elek

Kossuthova cesta 13.

Bal românesc cu merinde, la Aletea

Sezonul balurilor a început la sfârșitul lunii ianuarie și va continua până la începutul lunii martie când ne apropiem de intrarea în marele post al Învierii Domnului, Postul Paștelui.

La Aletea, Autogovernarea de Naționalitate Română, Asociația Românilor și Asociația de Păstrarea Tradițiilor Românești din Aletea au organizat, sâmbătă, 15 februarie, cu începere de la ora 19, la Casa de Cultură „Reibel Mihály”, tradiționalul bal românesc cu merinde. A fost un eveniment unde tradiția dansului popular aștean s-a împletit cu muzica și voia bună.

Evenimentul a fost deschis de cuvântul de salut al preșe-

dintelui *Vasile Botaș*, în care spunea că de importanță este această manifestare a naționalității române din Aletea, o manifestare cu o vechime de 70 de ani, primul bal având loc în anul 1947. În acele vremuri balul se organiza în a doua zi de Crăciun, la birtul cel mic din localitate. Președintele și-a exprimat bucuria de a putea păstra tradiția în ciuda accelearilor acestei lumi, punctând importanța unei comunități unite, cea care dă siguranță și stabilitate existenței noastre. „Trebuie să ne cunoaștem rădăcinile, să știm de unde am pornit și încotro ne îndreptăm. Suntem mândri că la acest bal avem participanți de toate



vârstele, de la cei mai mici, la cei mai în vârstă, asta făcând dovada că tradiția românească a aletenilor trăiește și pulsează prin noi. Acest lucru este demonstrat și prin prestația dansatorilor aleteni, o echipă care are în componența sa patru generații, dar și a tânărului *Mahovics Tamás jr.* premiat la „Felszálott a Páva” cu premiul doi pentru înfruntarea danserilor.

A fost o întâlnire interesantă, tradiția și faima dansului popular românesc aștean fiind promovate și peste hotarele Tombola de la miezul nopții a adus bucurie multor persoane la extragera numerelor gătoare.



doi pentru înfruntarea danserilor.





Gheorghe Cozma, Petru Sabău, Vasile Botaș și Gheorghe Selejan



împreună și pe mai departe să păstrăm și să transmitem valorile culturale românești, iar peste 70 de ani urmașii noștri să se poată bucura de muzica, dansul și limba românească.”

Moderatoarea balului a fost învățătoarea *Viorica Bătrâni*.

Membrii Echipei de Păstrarea Tradițiilor a Românilor din Aletea au prezentat, așa cum numai ei știu să o facă, un spectacol de zile mari, unde schimbul de experiență și tradiția sunt predate permanent tinerei generații. De la cei mai mici, la cei mai în vârstă, dansatorii și-au arătat abilitățile și cunoștințele, alături fiindu-le și artiștii populari, maeștrii *Petru Sabău*, *Gheorghe* și *Ioan Băgy*, *Vasile Santău*. *Gheorghe Băgy* a și interpretat câteva melodii populare tradiționale românești. Au fost acompaniați de Taraful „Talléros”, iar muzica de petrecere a fost asigurată de o formație din Macea.

Au răspuns invitației de a petrece alături de aleteni: *Gheorghe Cozma*, președintele Autorității pe Țară a Românilor din Ungaria, *Mariana Negreu Vetró*, directorul Centrului de Documentare și Informare al ATRU, *Gheorghe Selejan*, primarul orașului, consilieri locali, directori de instituții, reprezentanți mass-media, prieteni din Chitighaz și Giula, dar și din România, precum și un număr mare de tineri străini, din țările Africane și Asiatice, studenți la Univer-



Gheorghe Cozma, Mariana Negreu Vetró, Petru Sabău și Gheorghe Selejan

